

Izjava o zaštiti podataka za korištenje MOBILNIH ONLINE USLUGA društva VOLKSWAGEN AG (Car-Net, We Connect i VW Connect) i za prikupljanje podataka za stvaranje anonimne baze podataka za razvoj automatizirane vožnje u III. dijelu

(Verzija: ožujak 2026. – Izjava o zaštiti podataka redovito se ažurira. Trenutačno važeću verziju uvijek možete pronaći mrežno na <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/carnet/hr/hr/dataprivacy/latest/html>)

Ova Izjava o zaštiti podataka informira o obradi osobnih podataka pri upotrebi MOBILNIH ONLINE USLUGA „Car Net, We Connect, VW Connect“ (u nastavku zajednički „VW Connect“) u vozilima društva Volkswagen AG. Izjava ne vrijedi za upotrebu MOBILNIH ONLINE USLUGA u vozilima linije ID. Izjava o zaštiti podataka za upotrebu MOBILNIH ONLINE USLUGA u vozilima obitelji ID. dostupna je na <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/weconnect/hr/hr/dataprivacy/latest/html>.

Volkswagen AG kao njemačko poduzeće obvezno je poštivati njemačke pravne propise i Uredbu (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) („**OUZP**“). To vrijedi i kada Volkswagen AG obrađuje osobne podatke osoba s prebivalištem izvan Njemačke. Informacije o obradi relevantnih podataka koje su potrebne u skladu s njemačkim pravom i OUZP-om navedene su u ovom **I. dijelu** ove Izjave o zaštiti podataka.

Osim toga, društvo Volkswagen AG može biti u određenom opsegu obvezno poštivati i nacionalne zakone drugih zemalja. Osobe s prebivalištem u zemlji koja je navedena u **II. dijelu** ove Izjave o zaštiti podataka ondje mogu pronaći više informacija.

Sadržaj

I. dio:

A. Opće informacije o obradi osobnih podataka

- I. Odgovorna osoba za obradu podataka
- II. Službenik za zaštitu podataka
- III. Svrhe obrade podataka prilikom upotrebe MOBILNIH ONLINE USLUGA
- IV. Izrada ocjene za korporativno upravljanje
- V. Obrada podataka u svrhu internog izvještavanja društva (Business Reporting)
- VI. Obrada u svrhu poboljšanja marketinga i ugovorne komunikacije društva Volkswagen AG
- VII. Brisanje i ispravak podataka
- VIII. Primatelji podataka

B. Vaša prava

- I. Pravo na informacije
- II. Pravo na ispravak
- III. Pravo brisanja

- IV. Pravo na ograničenu obradu
- V. PRAVO NA PRIGOVOR
- VI. Pravo na prenosivost podataka
- VII. Pravo na opoziv
- VIII. Pravo na podnošenje prigovora

C. Obrada podataka detaljno

- I. Volkswagen ID
- II. Volkswagen Ident
- III. Obrada podataka prilikom upotrebe MOBILNIH ONLINE USLUGA
- IV. Portfelj usluga

Dio I Informacije u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka

A. Opće informacije o obradi osobnih podataka

I. Odgovorna osoba za obradu podataka

Tijelo koje je odgovorno za obradu osobnih podataka jest društvo Volkswagen AG (u nastavku i „mi“ ili „nas“).

Društvo Volkswagen AG dostupno je na:

Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Njemačka
Tel.: +49 - 5361 - 9 - 0
connect-support@volkswagen.de

Knjiga sudskog registra pod brojem HRB 100484 (Općinski sud u Braunschweigu)

II. Službenik za zaštitu podataka

Naš službenik za zaštitu podataka stoji na raspolaganju kao osoba za kontakt za sva pitanja koja se tiču zaštite podataka i za provedbu prava ispitanika (usp. odjeljak B „Vaša prava“).

Upite upućujte sljedećoj osobi:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Njemačka
dataprivacy@volkswagen.de

Ako želite ostvariti prava ispitanika, možete nam se obratiti i na adrese e-pošte info-datenschutz@volkswagen.de (Njemačka) i privacy@volkswagen.de (izvan Njemačke) ili upotrijebiti Volkswagenov portal za zaštitu podataka <https://www.datenschutz.volkswagen.de>.

III. Svrhe obrade podataka prilikom upotrebe MOBILNIH ONLINE USLUGA

1. Sklapanje i provedba ugovora putem MOBILNIH ONLINE USLUGA

• Sklapanje ugovora

Obrađujemo osobne podatke svojih korisnika kao što su adresa e-pošte, lozinka, S-PIN, ime, adresa, korisnički ID, identifikacijski broj vozila, marka vozila, nadimak, preferirani jezik, vrijeme narudžbe (početak mjerenja vremena 14 dana), vrijeme aktivacije, datum rođenja (za VW Ident), podaci o upotrebi informacijskih tehnologija koje su nam korisnici dali na raspolaganje u vezi s registracijom za MOBILNE ONLINE USLUGE, u svrhu priključivanja odn. ispunjenja ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA (čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a).

U svrhu poboljšanja korisničkog iskustva i osiguranje besprijekorne funkcionalnosti kao i u svrhu daljnjeg razvoja procesa aktivacije MOBILNIH ONLINE USLUGA za vozilo analiziramo sljedeće podatke:

- Pseudonimno prepoznavanje korisnika, koje se generira putem algoritma za pseudonimiziranje iz kombinacije prepoznavanja korisnika i identifikacijskog broja vozila.
- Računalni korisnički podaci koji se ostvaruju u procesu aktivacije i koji dopuštaju izvođenje zaključka o tijeku i statusu aktivacije.

Opisana obrada podataka ostvaruje se na temelju našeg legitimnog interesa da postojećim i potencijalnim korisnicima pružimo novo razvijene i poboljšane proizvode i usluge (čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a).

• Obrada podataka prilikom korištenja MOBILNIH ONLINE USLUGA

Ako se korisnik koristi vozilom s aktiviranim MOBILNIM ONLINE USLUGAMA, u svrhu pružanja tih usluga obrađivat ćemo osobne podatke iz vozila ako je to potrebno.

Ako je korisnik vozila prijavljen kao glavni korisnik, dodatni korisnik ili gost korisnik, obradit ćemo njegove osobne podatke da bismo mogli ispuniti svoje ugovorne obveze (čl. 6 st. 1. t. b OUZP-a). Korisnik vozila može upotrebljavati MOBILNE ONLINE USLUGE čak i kad nije prijavljen u vozilo vlastitim računom. Da bi to bilo moguće, vozilo se mora u postavkama prebaciti u mrežni način rada. Nakon toga se obrađuju osobni podaci korisnika vozila ovisno o odabranim postavkama privatnosti. Obrada podataka temelji se na našem legitimnom interesu da vam stavimo na raspolaganje MOBILNE ONLINE USLUGE u vozilu u skladu s ugovorom (čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a). Informacije o postavkama privatnosti i korisničkom konceptu navedene su u odjeljku „C. Obrada podataka detaljno“ pod „III. 1. Ograničenje obrade podataka i upravljanje uslugama“ i „III. 2. Korisnički koncept“.

Prilikom korištenja obrađuju se identifikacijski broj vozila (VIN), IP adresa, podaci SIM kartice vozila i interni korisnički identifikacijski broj kod Volkswagena (ako postoji). Koji se podaci osim toga obrađuju i informacije o postavkama privatnosti, korisničkom konceptu i pojedinačnim korisničkim ulogama mogu se pronaći u odjeljku „C. Obrada podataka detaljno“ pod „III. 1. Obrada podataka prilikom upotrebe MOBILNIH ONLINE USLUGA“.

Korisnici koji su se za MOBILNE ONLINE USLUGE registrirali s pomoću svojeg Volkswagen ID-a mogu se osim toga prijaviti u svako funkcionalno vozilo društva Volkswagen ID („Gost korisnik“) da bi se preuzele personalizirane postavke (kao npr. postavke sjedenja). Gosti korisnici mogu se prijaviti u vozilima i bez aktiviranih MOBILNIH ONLINE USLUGA da bi u vozilo učitali svoje personalizirane postavke. U tom slučaju obrađujemo identifikacijski broj vozila („VIN“) i IP adresu vozila. Obrada je potrebna da bi se osigurala funkcionalnost MOBILNIH ONLINE USLUGA. Nju provodimo na temelju čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a u svrhu našeg legitimnog interesa ispunjenja ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA s gostom korisnikom.

Usluga „Sustav poziva u nuždi eCall“ u vozilu je na raspolaganju i kada se ne kupe MOBILNE ONLINE USLUGE za vozilo. Automatska obrada podataka u svrhu ispunjenja te usluge odvija se na temelju zakonske obveze i u svrhu zaštite interesa važnih za život (čl. 6. st. 1. t. c Opće uredbe o zaštiti podataka zajedno s čl. 5. st. 1. Uredbe (EU) 2015/758 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o zahtjevima za tipsko odobrenje homologaciju za uvođenje sustava eCall ugrađenog u vozilo, koji se temelji na službi 112, i za izmjenu direktiva 2007/46/EZ i 2018/858; čl. 6. st. 1. t. d OUZP-a).

Za vozila Up i eUp nije potrebna prijava u vozilu ni naša identifikacija korisnika. Ispitanikom u obradi podataka smatra se isključivo glavni korisnik registriran za vozilo, osim kada osoba dokaže da je u određenom trenutku upotrebljavala vozilo.

• **Over-the-Air Update / ažuriranje sustava (svi paketi)**

Putem ove usluge provodi se ažuriranje softvera vozila i podataka iz infotainment sustava da bi se, primjerice, dobile nove funkcije, uklonile pogreške ili da bi se korisnik pripremio za najnovije promjene u cestovnom prometu.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), verzije softvera i hardvera te serijski brojevi hardvera, odabrani jezik infotainment sustava

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 15 godina.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: Arvato Supply Chain Solutions SE, Reinhard-Mohn-Str. 22, 33333 Gütersloh, Njemačka; CARIAD SE, Major-Hirst-Straße 7, 38442 Wolfsburg, Njemačka (Ti primatelji podataka obrađuju podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

• **Ostale online funkcije i usluge / obrada podataka u pogonu voznog parka**

Vozilo već tvornički raspolaže mrežnim funkcionalnostima za koje nije potrebno potpisati poseban ugovor, poput npr. „Digitalne priručne literature“. Informacije o obradi podataka prilikom mrežne upotrebe tih funkcija možete pronaći u postavkama pojedine funkcije. Odgovarajuće napomene o zaštiti podataka možete pogledati u zadnjoj preuzetoj verziji i kada se vozilo nalazi u izvanmrežnom načinu rada.

Vozilo se može opremiti MOBILNIM ONLINE USLUGAMA „VW Connect“ i „VW Connect Plus“ (od kojih se neke naplaćuju), drugim MOBILNIM ONLINE USLUGAMA i digitalnim proizvodima društva Volkswagen AG (kao što su određene aplikacije u automobilu ili mobilni ključevi) ili se povezati sa sustavom upravljanja voznim parkom „Fleet Interface, Connect Pro“. Sustavi za upravljanje voznim parkom rješenje su koje omogućuje operatoru voznog parka da rukuje podacima o vozilu i da iz daljine upravlja funkcijama vozila.

Ako se radi o vozilu iz voznoga parka, podaci koje operator voznog parka prikuplja mogu, ovisno o tehnologiji i opremi vozila, obuhvatiti posebice sljedeće podatke:

- identifikacijski broj vozila (VIN)
- podatke o održavanju (npr. sljedeća zamjena ulja)
- podatke o ruti i poziciji
- razinu napunjenosti spremnika goriva odn. stanje napunjenosti baterije
- upozoravajuće žaruljice
- itd.

Operator voznoga parka k tome može ograničiti ili blokirati način rada privatnosti ili preupravljati njime.

Operator voznoga parka odlučuje o izvozu i obradi podataka pod vlastitom odgovornošću (zaštite podataka). Za informacije o konkretnoj obradi podataka obratite se svom operateru voznoga parka.

2. Tehnička raspoloživost i sigurnost MOBILNIH ONLINE USLUGA

Vozilo se u pravilu jednokratno povezuje s podatkovnim poslužiteljem društva Volkswagen prije nego što ga trgovac preda vlasniku ili korisniku (najkasnije kad vozilo prijeđe inicijalnih 25 km) kako bi se softverski certifikati mogli aktualizirati i kako bi se vozilo registriralo na podatkovnom poslužitelju društva Volkswagen. Pritom se obrađuju kilometraža vozila i identifikacijski broj vozila (VIN). Ovaj postupak ažuriranja osigurava da MOBILNE ONLINE USLUGE budu spremne za aktivaciju i da usluge koje su već dostupne u vozilu bez sklapanja ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA te zakonski propisani „Sustav poziva u nuždi eCall” funkcioniraju. Ako je vozilo neposredno prije početka postupka ažuriranja bilo u postavci privatnosti „Maksimalna privatnost”, vozilo će se automatski nakon završetka postupka ažuriranja vratiti na tu razinu privatnosti. Obradu podataka provodimo u svrhu ispunjenja kupoprodajnog ugovora o vozilu s pristupom internetu između kupca vozila i prodavatelja te na temelju svoje pravne obaveze stavljanja na raspolaganje „Sustava poziva u nuždi eCall” (čl. 6. st. 1. t. b te čl. 6. st. 1. t. c OUZP-a).

Da bi se usluge mogle ostvariti od trenutka aktivacije (osobito da bi se potvrdila autentičnost vozila i ostvarila sigurna veza između vozila, korisnika i Volkswagenova podatkovnog poslužitelja), obrađuju se VIN, IP podaci SIM kartice vozila i interni korisnički identifikacijski broj kod Volkswagena. On se upotrebljava da bi se jasno identificirao korisnik vozila i da bi se provjerilo je li ovlašten upotrebljavati određenu uslugu u vozilu. Na taj se način želi spriječiti da neovlaštene osobe dobiju pristup vašim uslugama. Podaci se prikupljaju u svrhu provedbe usluga (čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a) i potrebni su za potvrdu autentičnosti vozila i uspostavljanje sigurne komunikacija između vozila odn. pojedinog korisnika vozila i podatkovnog poslužitelja.

Osim toga, pri pokretanju vozila sinkronizira se vrijeme sustava vozila s vremenom podatkovnog poslužitelja društva. Ta obrada podataka vrši se radi osiguravanja računalne sigurnosti za MOBILNE ONLINE USLUGE. Da bi se provjerila valjanost certifikata poslanih iz vozila radi sigurne komunikacije, vozilo mora imati točno vrijeme. To je jedini način da se osigura sigurna komunikacija s podatkovnim poslužiteljem i da se suzbiju kibernetički napadi trećih osoba. Obrada podataka provodi se u svrhu ispunjenja kupoprodajnog ugovora za vozilo s pristupom mreži između kupca vozila i trgovca te po potrebi u svrhu stjecanja ugovora odnosno ispunjavanja ugovora MOBILNIH ONLINE USLUGA (čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a).

Osim toga se kreiraju i analiziraju datoteke zapisnika s VIN-om, IP adresom, vremenskom oznakom i eventualno informacijama o pogreškama da bi se na vrijeme prepoznale i uklonile smetnje, tehničke neispravnosti i sigurnosne prijetnje. Obrada podataka izvršava se na temelju prevladavajućeg legitimnog interesa da se zajamči cjelovitost, dostupnost i otpornost sustava u vozilu, a time i sigurnost vozila (čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a). U slučaju prepoznate smetnje po potrebi obrađujemo vaše podatke spremljene kod nas da bismo s vama kontaktirali u slučaju potrebe.

Obrada podataka provodi se u svrhu ispunjenja kupoprodajnog ugovora za vozilo s pristupom mreži između kupca vozila i trgovca te po potrebi u svrhu stjecanja ugovora odnosno ispunjavanja ugovora „VW Connect” (čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a).

3. Postupak identifikacije

Prije prvog korištenja određenim MOBILNIM ONLINE USLUGAMA, koje omogućuju pristup vozilu i /ili upravljaju signalima upozorenja vozila, kao što su npr. „zaključavanje & otključavanje”, potrebno

je jednokratno provesti proces utvrđivanja identiteta. Pritom se osobni podaci koje nam je korisnik stavio na raspolaganje uspoređuju s osobnim podacima na odgovarajućem dokumentu za identifikaciju. O tom procesu unaprijed obavještavamo. Obrada podataka odvija se tek nakon predaje izričite privole klijenta prema čl. 6. st. 1. t. a OUZP-a i čl. 9 st. 2. t. a OUZP-a kada se obrađuju posebne kategorije osobnih podataka te u svrhe aktivacije odgovarajućih MOBILNIH ONLINE USLUGA.

Pojedinosti vezane za to dostupne su u odjeljku „C. Obrada podataka detaljno“ pod „II. Volkswagen Ident“.

4. Obrada podataka u Centru za interakciju s korisnicima (služba za korisnike)

Korisnici mogu kontaktirati s Centrom za interakciju s korisnicima („CIC“) ako imaju pitanja u vezi s aplikacijama, uslugama i mrežnim stranicama društva Volkswagen AG (npr. poštom, e-poštom, obrascem za kontakt ili telefonom). Pritom Volkswagen AG obrađuje osobne podatke (npr. ime, adresu e-pošte, adresu, telefonski broj, državu i jezik) koji su potrebni za odgovor na upite i pružanje usluge službe za korisnike. Dodatne informacije o zaštiti podataka pri upotrebi CIC-a mogu se pronaći u CIC-ovoj izjavi o zaštiti podataka na adresi <https://cic-legal.volkswagen.com>.

Ako je potrebna provedba ugovora „VW Connect“, CIC se može obratiti pojedinim korisnicima. Pritom podatke za kontakt koji su spremljeni kod nas obrađujemo u svrhu provedbe ugovora (čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a).

5. Savjetovanje i služba za korisnike (servisni partner / trgovac)

Vrijedi samo za korisnike u Njemačkoj:

Da biste dobili servis orijentiran na korisnike u sklopu naših MOBILNIH ONLINE USLUGA, možete se obratiti svojem partneru društva Volkswagen (servisni partner i/ili trgovac) koji u tom kontekstu preuzima službu za korisnike društva Volkswagen AG. U sklopu toga partner društva Volkswagen prima i kao izvršitelj obrade obrađuje među ostalim sljedeće podatke: podatke o ugovoru, ime, prezime, Volkswagen ID (e-pošta), VIN i podatke o vozilu, status potvrde, status korisnika (glavni korisnik da/ne), planiranje termina servisa (usluga aktivna/neaktivna), preferiranog servisnog partnera (usluga odabrana / nije odabrana) te ostale podatke koje nam stavite na raspolaganje u sklopu svog upita. Podatke obrađujemo u skladu s čl. 6. st. 1. t. b Opće uredbe o zaštiti podataka u svrhu izvršavanja ugovora za MOBILNE ONLINE USLUGE ili – ako već niste kupac – u svrhu iniciranja ugovora o upotrebi MOBILNIH ONLINE USLUGA.

6. Analiza radi poboljšanja proizvoda

Odjeljak „Analiza radi poboljšanja proizvoda“ vrijedi samo za korisnike u Njemačkoj, Austriji, Danskoj, Francuskoj, Španjolskoj, Italiji, Irskoj, Ujedinjenom Kraljevstvu (uključujući Sjevernu Irsku), Švicarskoj, Nizozemskoj, Belgiji, Norveškoj i Švedskoj.

Volkswagen AG stalno nastoji razvijati nove proizvode i usluge te poboljšati postojeće proizvode i usluge. Da bi se postigao taj cilj, potrebna je utemeljena analiza upotrebe proizvoda i usluga (analitika). Stoga Volkswagen AG obrađuje podatke iz korisničkog računa Volkswagen ID i aplikacije „VW Connect“ kao što su sljedeći:

- Pseudonimizirani identifikacijski podaci (npr. nasumično generirano pseudonimno prepoznavanje korisnika)
- Podaci o upotrebi motornog vozila (npr. podaci o punjenju, vožnji i parkiranju, postavke punjenja i mjerača vremena (e-hibridna vozila))
- Ugovorni podaci (npr. oprema vozila kao što je veličina varijanta motora)

- Podaci o upotrebi informacijskih tehnologija (npr. korisnički ID, upotreba usluga „VW Connect“)
- Lokacijski podaci (npr. skraćeni GPS podaci)
- Podaci o stanju vozila (npr. servisni intervali, prikazana upozorenja, aktivirane upozoravajuće žaruljice)

U slučaju vozila upisanih u korisnički račun Volkswagen ID, društvo Volkswagen AG obrađuje identifikacijski broj vozila i gore navedenim podacima dodaje dodatne podatke o opremi pojedinog vozila. Tijekom obrade osobnih podataka oni se pseudonimiziraju. Pseudonimizacija obuhvaća udaljšavanje svih izravnih osobnih identifikacijskih karakteristika (npr. identifikacijski broj vozila). Pridržane su neizravno određene identifikacijske karakteristike (pseudonimi). Usto skraćujemo GPS podatke. Tek nastavno na tu pseudonimizaciju i skraćivanje podaci će se analizirati u sustavima društva Volkswagen AG.

Obrada pseudonimnih podataka (npr. korisnički ID, pseudonimizirani identifikacijski broj vozila) nužna je da bi se utvrdilo dugoročno uzajamno djelovanje između načina na koji korisnici upotrebljavaju vozilo i usluge i stanja vozila (npr. funkcionalnost akumulatora e-hibridnog vozila). Samo tako možemo prepoznati odgovarajuće mjere za novi i daljnji razvoj te korisnicima ponuditi nove i poboljšane proizvode i usluge.

Obrađuju se isključivo osobni podaci glavnog korisnika, i to samo ako su aktivirane i upotrebljavaju se odgovarajuće usluge iz portfelja usluga. Ako dodatni korisnici ili gosti korisnici aktiviraju i upotrebljavaju usluge koje im je stavio na raspolaganje glavni korisnik, podaci o vozilu koji proizađu iz te upotrebe dodjeljuju se glavnom korisniku (usp. odjeljak C „Obrada podataka detaljno“ pod IV. „Portfelj usluga“). Korisnici vozila također mogu unositi individualne postavke privatnosti i tako kontrolirati koji podaci smiju napustiti vozilo (usp. odjeljak „C. Obrada podataka detaljno“ pod „III.1 Postavke privatnosti i upravljanje uslugama“ i „III.2 Korisnički koncept“).

Opisana obrada podataka ostvaruje se na temelju legitimnog interesa društva Volkswagen AG da svojim korisnicima pruži nove razvijene i poboljšane proizvode i usluge (čl. 6 st. 1. t. f OUZP-a).

Društvo Volkswagen AG briše sve pseudonimne podatke najkasnije nakon sedam godina ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, primjerice čim svrha za koju su se prikupljali prestane postojati i kada brisanje ne stoji na putu druge obveze čuvanja.

7. Uporaba umjetne inteligencije

Pojedine MOBILNE ONLINE USLUGE, npr. online govorni asistent IDA, primjenjuju kao podršku tehnologije za umjetnu inteligenciju (AI) radi učinkovitije obrade upita. Obrada se vrši isključivo na pravnoj osnovi (npr. privola ili ispunjavanje ugovora) i u skladu s OUZP-om.

Za uporabu umjetne inteligencije: automatizirano donošenje odluka / profiliranje (čl. 22. OUZP-a)

Odluke se ne donose isključivo na temelju automatizirane obrade koja bi stvorila pravno djelovanje prema vama ili na neki drugi način negativno utjecala na vas (čl. 22. OUZP-a). Funkcije podržane umjetnom inteligencijom (npr. IDA) služe kao pomoć i ne daju se na temelju odluka opisanih u članku 22.

IV. Izrada ocjene za korporativno upravljanje

Društvo Volkswagen AG neprestano nastoji poboljšati tijekom poslovnih procesa u okviru korporativnog upravljanja i optimizirati povezane troškove. Zato je potrebna dobro utemeljena analiza podataka internetske analize, podataka o ponudi, prodaji i narudžbama. Iz tog razloga Volkswagen AG obrađuje podatke iz sustava internetske analize, ponude, prodaje i naručivanja te podatke iz usluga povezanih s Volkswagen ID-om. Pojediniosti o toj obradi podataka (npr. koji se

podaci obrađuju i kako točno) navedene su u Izjavi o zaštiti podataka za Volkswagen ID <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

V. Obrada podataka u svrhu internog izvještavanja društva (Business Reporting)

U okviru internog izvještavanja društva (Business Reporting) podaci se obrađuju u svrhu upravljanja poslovnim modelom MOBILNIH ONLINE USLUGA i za poboljšanje korisničkog iskustva. Pritom obrađujemo podatke koji se upotrebljavaju u vezi s kupljenim, digitalnim proizvodima i uslugama u vozilu. Ti podaci stavljaju se na raspolaganje nadležnim odjelima unutar društva Volkswagen AG nakon procjene samo u onom opsegu u kojem su potrebne za ispunjenje određene svrhe.

Obrađuju se sljedeći osobni podaci:

- Osobni podaci za kontakt i identifikaciju (npr.: korisnički ID)
- Podaci o vozilu (npr. identifikacijski broj vozila (VIN), oprema vozila, zemlja isporuke (uvoznik))
- Ugovorni podaci (npr. vrsta korisnika (privatni ili poslovni), korisnički ID, datum ugovora, povijest korisnika (npr. ugovorni interes bez zaključivanja, zaključeni ugovori, plaćanja, povrati, bonusi, opomene, raskidi), korisničke pritužbe, informacije o kupljenim proizvodima (broj proizvoda, status aktivacije, datum aktivacije, razdoblje trajanja, odabrana zemlja pri registraciji, metoda plaćanja), status izjave o prihvaćanju marketinških mjera, podaci o licenci (primjerice kupljene licence, datum isteka))
- Računalni korisnički podaci (npr. korisnički ID, informacije datoteke zapisnika o otvaranju usluga, IP adrese)
- Uporabni podaci vozila uključujući VIN i registracijsku oznaku vozila, koji su značajni u vezi s garancijom, jamstvom, odgovornošću za proizvod ili sigurnim upravljanjem vozilom (npr. zemlja isporuke, broj šasije, podaci o isporuci, opreme)

Obradu provodimo u sljedeće svrhe:

- Analiza za kontrolu prodaje i poboljšanje proizvoda

Obrađujemo podatke da bismo upravljali prodajom, razvijali nove proizvode i usluge i da bismo poboljšali postojeće, tako što analiziramo stope prihvaćanja i ključne pokazatelje uspješnosti (KPI-jeve). Odgovarajuće analize obuhvaćaju praćenje broja proizvedenih, isporučenih i prijavljenih vozila i odgovarajućih proizvodnih licenci kao i izračun stopa uključivanja i produženja. U gore navedenu svrhu obrada vaših osobnih podataka temelji se na našem legitimnom interesu u skladu s čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a. Naš legitiman interes sadržan je u procjeni stopa prihvaćanja novih proizvoda/usluga i evaluaciji stopa prihvaćanja postojećih proizvoda/usluga.

- Knjigovodstvo

U knjigovodstvene svrhe, za prepoznavanje pogrešaka i u svrhu upravljanja rizicima uspoređujemo ponude u trgovini sa stvarnim kupnjama i računima pružatelja usluga plaćanja. Dodatno, kao mjeru kontrole kvalitete analiziramo informacije licenci i e-commerce transakcije da bismo ispravili pogreške i na najmanju mjeru smanjimo neispravne ponude u trgovini Volkswagen Connect Shop. U gore navedenu svrhu obrada vaših osobnih podataka temelji se na našem legitimnom interesu u skladu s čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a. Naš legitiman interes sastoji se u tome da osiguravamo da se knjigovodstveni procesi odvijaju bez pogreške i da je financijska dokumentacija usklađena sa

stvarnim transakcijama te da prepoznamo i na najmanju mjeru smanjimo rizike u vezi s neispravnim ponudama ili kupnjama.

- Isplata provizija i naknada trgovcima i uvoznicima

Za obračun i provedbu isplata provizija i naknada trgovcima i uvoznicima izrađujemo izvješća o tržištu i trgovcima s informacijama o kupljenim proizvodima, trajanjem proizvoda, datumom kupnje, cijenom i vrijednošću provizije. Relevantne podatke potom stavljamo na raspolaganje uvoznicima za procjenu prodajnih provizija. U gore navedenu svrhu obrada vaših osobnih podataka temelji se na našem legitimnom interesu u skladu s čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a. Imamo legitiman interes za točan izračun i izvršenje plaćanja provizija, pružanje potrebnih podataka uvoznicima i trgovcima te upravljanje podacima na temelju tržišta kako bismo osigurali operativnu učinkovitost.

- Promatranje proizvoda, analiza pogrešaka i provedba mjera za uklanjanje pogrešaka

Obradujemo podatke o statusu ugovora, uključujući VIN, da bismo identificirali i uklonili pogreške proizvoda te da bismo utvrdili razmatra li se pogođeni korisnik za primanje odštete ili se mogu provesti druge mjere za uklanjanje pogrešaka. U gore navedenu svrhu obrada vaših osobnih podataka temelji se na našem legitimnom interesu u skladu s čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a. Naš je legitimni interes nadzirati ponašanje proizvoda, analizirati i uklanjati pogreške te utvrditi imaju li pogođeni korisnici pravo na odštetu.

- Kompenzacija pružateljima usluga koji su sudjelovali pri realizaciji mobilnih online usluga

Interno uspoređujemo licencije kupljene u trgovini Volkswagen Connect Shop s informacijama o licencijama pohranjenim u našim sustavima da bismo izračunali usluge koje smo upotrijebili i da bismo obradili plaćanja pružateljima usluga. U gore navedenu svrhu obrada vaših osobnih podataka temelji se na našem legitimnom interesu u skladu s čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a. Naš je legitimni interes osigurati točan obračun i plaćanje svojim pružateljima usluga provjerom i izračunom naknade na temelju kupljenih licencija i pruženih usluga.

Pritom angažiramo sljedeće primatelje kao izvršitelje obrade:

- Amazon Web Services Inc. (SAD) – Stavljanje na raspolaganje analitičke i podatkovne platforme
- Amazon Web Services EMEA SARL (Luksemburg) – Stavljanje na raspolaganje analitičke i podatkovne platforme
- ADAstra GmbH (Njemačka) – Za razvoj nadzornih ploča i izvještaja
- CARIAD SE (Njemačka) – Za razvoj nadzornih ploča i izvještaja
- P3 Automotive GmbH (Njemačka) – Podrška internim kolegama za komunikaciju s uvoznicima
- SCREEN GmbH Training-Beratung (Njemačka) – Podrška internim kolegama za edukaciju uvoznika o radu s nadzornim pločama i izvještajima
- Volkswagen Group Services GmbH (Njemačka) – Podrška internim kolegama za komunikaciju s uvoznicima

Ostale treće strane:

- Uvoznici (kao odgovorni) – U svrhu isplaćivanja naknade trgovcima i uvoznicima u okviru ugovorom dogovorene raspodjele dobiti za trgovanje digitalnim proizvodima

Primatelji sa sjedištem u trećim zemljama:

• Obrada vaših osobnih podataka u svrhu stvaranja internih izvještaja poduzeća odvija se i u oblaku Amazon Web Services kojim upravlja društvo Amazon Web Services EMEA SARL („Amazon“) (kao izvršitelj obrade) u Europskoj uniji. Pristup osobnim podacima koji provodi društvo Amazon Web Services, Inc. (Kao izvršitelja obrade) sa sjedištem u SAD-u ne može se isključiti, tako da su ugovorene odgovarajuće standardne ugovorne klauzule EU-a (ugovor koji je odobrila Europska komisija koji osobnim podacima daje istu zaštitu za obrada podataka u zemljama koje nisu članice EU-a kao i u zemljama članicama EU-a).

• Primijenjene standardne ugovorne klauzule EU-a možete pozvati putem URL-a <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hr/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>. Društvo Volkswagen AG vaše će osobne podatke izbrisati nakon 10 godina ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, primjerice čim svrha za koju su se prikupljali prestane postojati i kada brisanju ne stoje na putu druge obveze čuvanja.

VI. Obrada u svrhu poboljšanja marketinga i ugovorne komunikacije društva Volkswagen AG

Društvo Volkswagen AG uvijek nastoji dati vam informacije koje su što više prilagođene vama osobno te tako poboljšati reklame za svoje proizvode i usluge na tržištu. Da bi to bilo moguće, potrebna je utemeljena analiza upotrebe naših proizvoda i usluga. Ako nam za to date privolu, Volkswagen AG u tu svrhu obrađuje podatke iz korisničkog računa Volkswagen ID i aplikacije „VW Connect“. Također upotrebljavamo vaše podatke da bismo vam se obratili u sklopu ugovorne komunikacije (npr. pri isteku ugovora). Pojediniosti o toj obradi podataka (npr. koji se podaci obrađuju i kako točno) potražite u Izjavi o zaštiti podataka za Volkswagen ID <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

VII. Brisanje i ispravak podataka

Čim osobni podaci više ne budu potrebni u svrhu ili u svrhe zbog kojih su prikupljeni, izbrisat ćemo ih, osim u slučaju da se brisanju protive zakonske obveze čuvanja dokumenata.

Naši korisnici također mogu u bilo kojem trenutku ispraviti podatke koje su unijeli u postavkama svog Volkswagen ID-a – ako su ga kreirali.

VIII. Primatelji podataka

1. Podatkovni poslužitelj

Podaci se mogu ovisno o modelu i opremi na poslužiteljima sljedećih pružatelja usluga obrađivati samo prema našem nalogu i uputi:

CARIAD SE
Major-Hirst-Straße 7
38442 Wolfsburg
Njemačka

Audi AG
Auto-Union-Straße 1
85057 Ingolstadt
Njemačka

Amazon Web Services, Inc. („AWS“)
410 Terry Ave. North
Seattle WA 98109
SAD

Amazon Web Services EMEA SARL
Avenue John F. Kennedy 38
1855 Luxemburg

Microsoft Ireland Operations Limited
One Microsoft Place
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18
D18 P521
Irska

2. Pružaatelji usluga računalne podrške

Usto, surađujemo s raznim pružaateljima računalnih usluga unutar i izvan EU-a. Oni nam, primjerice, pružaju podršku kod održavanja naših IT sustava i kod tehničke podrške. Ako dobiju pristup osobnim podacima, pružaatelji usluga obrađivat će ih isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.

Računalnu podršku pruža prvenstveno sljedeći pružaatelj usluga:

CARIAD SE
Major-Hirst-Straße 7
38442 Wolfsburg
Njemačka

Volkswagen Infotainment GmbH
Rensingstraße 15
44807 Bochum
Njemačka

3. Ostale MOBILNE ONLINE USLUGE korisnika vozila

Neke usluge mogu omogućiti korisnicima vozila u ulogama glavnog korisnika i dodatnog korisnika uvid u određene podatke o korištenju vozila (po potrebi uklj. podatke o položaju vozila) putem njihova osobnog područja za prijavu u internetskom pregledniku i/ili aplikaciji „Volkswagen“. Da bi se spriječio pristup, korisnici vozila mogu deaktivirati odgovarajuće usluge u postavkama. Osim toga, svaki korisnik vozila može ograničiti tu obradu podataka u postavkama privatnosti. Detaljne informacije o postavkama privatnosti navedene su u odjeljku „C. Obrada podataka detaljno“ pod „III. Obrada podataka prilikom upotrebe MOBILNIH ONLINE USLUGA“ pod brojem „1. Ograničenje obrade podataka i upravljanje uslugama“ i brojem „2. Korisnički koncept“. Detaljne informacije o obradi podataka u sklopu pojedinih usluga također su navedene u ovom odjeljku „IV. Portfelj usluga“.

4. Ostali primatelji

Predaja osobnih ili podataka koji su povezani s vozilom trećima provodi se unatoč tome ako je to potrebno za poboljšanje našeg mrežnog nastupa ili za ispunjenje ugovora, osobito za pripremu MOBILNIH ONLINE USLUGA. Informacije o tom prosljeđivanju podataka trećima u okviru stavljanja na raspolaganje MOBILNIH ONLINE USLUGA nalaze se u odjeljku „C. Obrada podataka detaljno“.

5. Primatelji sa sjedištem u trećim zemljama

Društvo Volkswagen AG u svrhu ispunjenja ciljeva navedenih u ovoj Izjavi o zaštiti podataka prosljeđuje osobne podatke i primateljima i izvršiteljima obrade koji imaju sjedište izvan EU-a. Društvo Volkswagen AG u svrhu osiguravanja primjerene razine zaštite osobnih podataka s primateljima u trećim zemljama bez zaštite ugovara standardne ugovorne odredbe EU-a. Primijenjene standardne ugovorne klauzule EU-a dostupne su na jezicima EU-a putem URL-a <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hr/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914y>.

Usto se provode druge mjere zaštite (npr. kodiranje i dodatne ugovorne regulacije), ako je to potrebno prema primjenjivim zakonima o zaštiti osobnih podataka, da bi se osigurala primjerena razina zaštite osobnih podataka.

6. Zakonski zahtjevi za otkrivanje podataka

Ako postoje zakonski propisi, dužni smo objaviti podatke koje smo pohranili u mjeri u kojoj je to potrebno na zahtjev državnih tijela (npr. pri istrazi kaznenog djela). Pravna osnova za prosljeđivanje podataka dotičnom državnom tijelu je odgovarajuća zakonska obveza (čl. 6. st. 1. t. c OUZP-a u vezi s odgovarajućom zakonskom obvezom).

B. Vaša prava

Vaša prava navedena u nastavku možete u svakom trenutku besplatno ostvariti kod društva Volkswagen AG.

Kada se koristite vozilom za koje je glavni korisnik aktivirao MOBILNE ONLINE USLUGE, a niste prijavljeni Volkswagen ID-om, ne možemo vas identificirati pri korištenju vozila. Ako ostvarujete prava ispitanika, tada moramo potvrditi vaš identitet i po potrebi možemo zatražiti dodatne informacije ili pojašnjenja (posebno informacije o razdoblju ili drugim okolnostima upotrebe vozila). Te dodatne informacije možemo zatražiti kako bismo mogli utvrditi osobne podatke koji se odnose na vas i kako bismo vam iste stavili na raspolaganje. Nadalje moramo osigurati da ne kršimo prava drugih korisnika vozila prilikom davanja osobnih podataka.

Dodatne informacije u vezi s ostvarivanjem svojih prava potražite na web-stranici <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

I. Pravo na informacije

Imate pravo zatražiti od nas potvrdu o tome hoće li se obrađivati osobni podaci koji se odnose na vas i koji će se osobni podaci konkretno obrađivati te kojim su trećim pružateljima usluga unutar i izvan EU-a proslijeđeni vaši podaci. K tomu imate pravo dobiti kopiju svojih osobnih podataka koje obrađujemo.

II. Pravo na ispravak

Imate pravo od nas zatražiti ispravak svojih netočnih odnosno nepotpunih osobnih podataka.

III. Pravo brisanja

Imate pravo zatražiti brisanje svojih podataka u slučaju postojanja preduvjeta navedenih u čl. 17. Opće uredbe o zaštiti podataka. Prema tom članku, brisanje svojih podataka možete zatražiti ako ti osobni podaci više nisu potrebni s obzirom na svrhu u koju su prikupljeni. Osim toga, brisanje možete zatražiti kada obrađujemo vaše podatke na temelju vaše privole, a vi tu privolu povučete.

IV. Pravo na ograničenu obradu

Imate pravo zatražiti ograničenu obradu svojih podataka u slučaju postojanja preduvjeta iz čl. 18. Opće uredbe o zaštiti podataka. To je, primjerice, slučaj ako osporavate ispravnost svojih podataka. Za vrijeme provjere ispravnosti podataka možete zatražiti ograničenu obradu.

V. PRAVO NA PRIGOVOR

Pravo na prigovor u pogledu obrade svojih osobnih podataka imate u sljedećim slučajevima:

- **Ako se obrada provodi za potrebe izravnog marketinga (uključujući izradu profila u svrhu izravnog marketinga).**
- **Ako se obrada (uključujući izradu profila) temelji na sljedećim pravnim osnovama:**
 - **Obrada je potrebna za izvršenje zadaće od javnog interesa ili služi za izvršavanje službene ovlasti koja nam je dodijeljena (čl. 6. st. 1. t. e OUZP-a).**
 - **Obrada je nužna za zaštitu legitimnih interesa naše ili treće strane (čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a). U slučaju takvog prigovora molimo vas da nam navedete svoje razloge za ulaganje prigovora na obradu podataka. Ako se usprotivite, više nećemo obrađivati vaše podatke osim ako ne možemo dokazati uvjerljive legitimne razloge za obradu koji nadjačavaju vaše interese, prava i slobode ili obrada služi za utvrđivanje, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva.**

VI. Pravo na prenosivost podataka

Ako se obrada podataka temelji na privoli ili izvršavanju ugovora te se usto odvija automatiziranim putem, imate pravo zaprimiti svoje podatke u strukturiranom, uobičajeno upotrebljavanom i strojno čitljivom formatu i proslijediti ih drugoj odgovornoj strani. K tomu imate pravo zatražiti da osobne podatke izravno prosljedimo nekoj drugoj odgovornoj strani.

VII. Pravo na opoziv

Ako se obrada podataka temelji na privoli, u svakom trenutku imate pravo besplatno opozvati privolu s budućim učinkom slanjem e-pošte na info-datenschutz@volkswagen.de (Njemačka), privacy@volkswagen.de (izvan Njemačke), putem Volkswagenova Portala za zaštitu podataka <https://www.datenschutz.volkswagen.de> ili putem podataka za kontakt navedenih u impresumu.

VIII. Pravo na podnošenje prigovora

Osim toga, imate pravo na ulaganje žalbe nadzornom tijelu za zaštitu podataka ili drugom tijelu za zaštitu osobnih podataka ako niste zadovoljni našom obradom vaših podataka. To npr. može biti

tijelo za zaštitu podataka u mjestu vašeg prebivališta. Popis svih nadzornih tijela Europske unije i Europskog gospodarskog prostora pronaći ćete ovdje: https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_hr#member-hr.

C. Obrada podataka detaljno

I. Volkswagen ID

Volkswagen ID pruža našim korisnicima mogućnost da se prijave u brojne usluge, aplikacije i mrežna mjesta društva Volkswagen AG ili trećih osoba. Podaci koji su za to potrebni obrađuju se u svrhu izvršavanja ugovora (čl. 6. st. 1. podst. 1. t. b OUZP-a). Volkswagen ID služi kao središnji korisnički račun u kojem naši korisnici mogu centralno upravljati svojim osobnim podacima. Za korištenje MOBILNIH ONLINE USLUGA potrebno je kreirati „Volkswagen ID“ ili se prijaviti postojećim Volkswagen ID-om. Usluga koju korisnik odabere povezuje se s korisnikovim Volkswagen ID-om. Povezivanje će uslijediti samo nakon što korisnik dade privolu (čl. 6. st. 1. podst. 1. t. a OUZP-a). Informacije o obradi podataka povezane s Volkswagen ID-om navedene su u Izjavi o zaštiti podataka na mrežnoj stranici <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/IdentityKit/de/hr/volkswagen-dataPrivacy/latest/html>.

II. Volkswagen Ident

Prije upotrebe MOBILNIH ONLINE USLUGA koje omogućuju pristup vozilu (npr. putem „Zaključavanja i otključavanja“) potrebno je izvršiti provjeru identiteta (Volkswagen Ident).

1. Postupak Volkswagen Ident putem programa Autoident na portalu MyVolkswagen i u aplikaciji Volkswagen

Autoident društva IDnow identifikacijsko je rješenje koje korisnicima omogućuje da se na mreži identificiraju u stvarnom vremenu. Korisnik učitava strojno čitljiv dokument za identifikaciju, poput osobne iskaznice, putovnice ili vozačke dozvole (ovisno o propisima koji su na snazi u zemlji kupca) i snima kratki selfie video sebe. Softver Autoident automatski provjerava vjerodostojnost dokumenta i uspoređuje ga s videozapisom te tako potvrđuje da je stvarno riječ o osobi koja se želi identificirati. Čim je identitet uspješno provjeren, korisnik može na mreži potvrditi svoj identitet i upotrebljavati MOBILNE ONLINE USLUGE koje npr. omogućuju pristup vozilu (primjerice „Zaključavanje & otključavanje“).

Pružatelju usluga koji je zadužen za to u tu će se svrhu proslijediti Volkswagen ID (interni identifikacijski broj za jasno povezivanje s korisnikovim podacima).

Taj identifikacijski broj pružatelj usluga koji je za to zadužen proširuje ostalim podacima (npr. fotografija portreta) tijekom procesa identifikacije. Korisnika će se upozoriti unaprijed na to i mora izričito dati svoj pristanak da bismo smjeli na taj način obraditi podatke. Obrada podataka u tom se slučaju temelji na čl. 6. st. 1. t. a OUZP-a i čl. 9. st. 2. t. a OUZP-a, na temelju korisnikova pristanka isključivo u svrhu identifikacije, da bi se aktivirale MOBILNE ONLINE USLUGE za koje je potrebna jasna identifikacija. Prijenos podataka provodi se isključivo kodirano.

Nakon završetka identifikacije pružatelj usluga vraća nam ime, prezime, datum rođenja i Volkswagen ID korisnika kao i trenutak identifikacije sa svrhom dokumentacije rezultata i aktivacije MOBILNE ONLINE USLUGE. Osim toga, prosljeđuju se vrsta dokumenta, broj dokumenta, zemlja izdavanja, datum izdavanja i datum važenja, a sve sa svrhom dokumentiranja kojim se dokumentom za identifikaciju identificiralo korisnika.

Procjenjujemo jesu li postupci Volkswagen Ident uspješno završeni ili su prekinuti. U tu svrhu pohranjujemo status korisnikova postupka verifikacije.

IDnow u svrhu dokazivanja pohranjuje prednju i stražnju stranu dokumenta, evidentirana sigurnosna obilježja identifikacijskog dokumenta i slike lica te ih briše nakon najviše trideset (30) dana.

Osobni podaci bit će pohranjeni u Volkswagenu sve dok kupac ne izbriše svoj Volkswagen ID korisnički račun.

Informacije treće strane:

IDnow GmbH
Auenstraße 100
80469 München
Njemačka

Ovaj primatelj podataka obrađuje osobne podatke isključivo na naš zahtjev i u skladu s našim uputama.

2. Postupak Volkswagen Ident kod vašeg Volkswagen servisnog partnera

Postupak Volkswagen Ident alternativno se može provesti kod svakog Volkswagen servisnog partnera na licu mjesta ako on nudi tu uslugu. U tu svrhu korisnik se ponajprije mora registrirati u svojem osobnom području za prijavu u internetskom pregledniku s prezimenom, imenom i datumom rođenja.

Volkswagen servisni partner na licu mjesta usporedit će navedene podatke s podacima na korisnikovoj vozačkoj dozvoli. Obrada podataka u tom se slučaju temelji na čl. 6. st. 1. t. a OUZP-a i čl. 9. st. 2. t. a OUZP-a, na temelju njegova pristanka isključivo u svrhu identifikacije, da bi se aktivirale MOBILNE ONLINE USLUGE za koje je potrebna jasna identifikacija. Prikupljeni podaci (broj vozačke dozvole, datum izdavanja, po potrebi zemlja izdavanja, razdoblje važenja) prosljeđuju se nama. Prijenos podataka provodi se isključivo kodirano. Servisni partner društva Volkswagen ne sprema podatke. Volkswagen servisni partner obrađuje podatke isključivo na naš zahtjev i u skladu s našim uputama.

III. Obrada podataka prilikom upotrebe MOBILNIH ONLINE USLUGA

Ako je tako zakonski propisano, usluga eCall („Sustav poziva u nuždi eCall“) na raspolaganju je korisnicima vozila i bez sklapanja ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA.

Da bi se u vozilu aktivirale ostale MOBILNE ONLINE USLUGE, potreban je Volkswagen ID, sklapanje ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA i registracija kao glavni korisnik za vozilo.

Tijekom upotrebe MOBILNIH ONLINE USLUGA vozilo komunicira s podatkovnim poslužiteljem društva Volkswagen AG. Pritom se obrađuju osobni podaci (npr. identifikacijski broj vozila (VIN)) i tehnički podaci.

Putem postavki privatnosti može se ograničiti veza pa time i obrada osobnih podataka. Ipak, djelomično nije moguće pružiti MOBILNE ONLINE USLUGE dok je obrada podataka ograničena.

1. Ograničavanje obrade podataka i upravljanje uslugama (namještanje privatnosti, dostupno ovisno o modelu i opremi)

Postavke privatnosti upravljaju prijenosom podataka između vozila i Volkswagenova podatkovnog poslužitelja. Usto je moguće, ovisno o uslugama koje su dostupne i koje se mogu aktivirati u vozilu, da drugi korisnici vozila s ulogama glavni korisnik i dodatni korisnik mogu vidjeti određene podatke o korištenju vozila (po potrebi uključujući podatke o položaju vozila). I to – osobito dijeljenje podataka o položaju vozila – moguće je ograničiti putem postavki privatnosti u vozilu.

Pritom je moguće odabrati jednu od sljedećih postavki:

• Maksimalna privatnost

Sve MOBILNE ONLINE USLUGE su deaktivirane, osim usluge „eCall sustav hitnih poziva” ili „usluga hitnih poziva” ako zakonski „sustav poziva u nuždi eCall” nije dostupan.

SIM kartica prijavljuje se u sustav samo kada se na temelju nesreće ili ručno aktivira poziv u nuždi (o pojedinostima obrade podataka u tom slučaju vidjeti dolje u sljedećoj točki „IV. Portfelj usluga” pod stavkom „Usluga poziva u nuždi, Sustav poziva u nuždi eCall”).

• Bez lokacije

Sprečava se obrada podataka o lokaciji. Ostali podaci, poput npr. identifikacijskog broja vozila (VIN), smiju se obrađivati.

• Koristiti lokaciju

MOBILNE ONLINE USLUGE smiju se koristiti položajem vozila, ali ne smiju je odati drugim korisnicima vozila (usp. za to sljedeću postavku „Dijeliti lokaciju”).

• Dijeliti lokaciju

Sve MOBILNE ONLINE USLUGE su deaktivirane. Položaj vozila može biti vidljiv drugim korisnicima u njihovu osobnom području za prijavu u internetskom pregledniku ili u aplikaciji „Volkswagen” ako usluge to predviđaju. Informacije o korisničkom konceptu navedene su u sljedećem odjeljku.

• Upravljanje uslugama

Svaki korisnik usluge može pojedinačno aktivirati i deaktivirati. Tako je već prije prebacivanja u drugu razinu postavki privatnosti moguće odrediti koje se usluge u na toj razini trebaju aktivirati, a koje deaktivirati.

2. Korisnički koncept (dostupno ovisno o modelu i opremi)

Korisnici MOBILNIH ONLINE USLUGA (ovisno o modelu i opremi) mogu ulaziti u različite uloge (korisničke uloge). Ovisno o korisničkoj ulozi postoje različita ovlaštenja za korištenje MOBILNIH ONLINE USLUGA i vozila:

Korisnička uloga „**Glavni korisnik**” predviđena je za vlasnika ili korisnika koji nema samo privremene ovlasti za vozilo (korisnik leasinga, vozač službenog vozila itd.). Glavni korisnik u pravilu ima sva prava. Po vozilu postoji samo jedan glavni korisnik. Ako se novi glavni korisnik legitimira za vozilo, dotadašnji glavni korisnik automatski gubi svoju ulogu kao glavni korisnik. U vozilu se svakom korisniku prikazuje tko je trenutni glavni korisnik i otkad za njega postoji uloga glavnog

korisnika. Prikaz tih informacija provodi se u svrhu ispunjenja ugovora putem MOBILNIH ONLINE USLUGA (čl. 6. st. 1. t. b. OUZP-a).

Korisnička uloga „**Dodatni korisnik**“ predviđena je za korisnike koji redovito također upotrebljavaju vozilo npr. kao član obitelji, životni partner ili prijatelj glavnog korisnika. Pozicijom dodatnog korisnika upravlja glavni korisnik: glavni korisnik mora odobriti dodatnog korisnika za vozilo; glavni korisnik u svakom trenutku može izbrisati dodatnog korisnika. Ako se završi uloga glavnog korisnika, koji je dodatnom korisniku dodijelio ovlasti, završava se i uloga dodatnog korisnika.

Korisnička uloga „**Gost korisnik**“ predviđena je za korisnike koji vozilo upotrebljavaju povremeno ili jednokratno. Gost korisnik se u tu svrhu može sam prijaviti u svakom vozilu koje je opremljeno uslugom. Gost korisnik ima samo ograničen pristup određenim MOBILNIM ONLINE USLUGAMA.

Glavni korisnik u svojem osobnom području u internetskom pregledniku može vidjeti nadimak i profilnu fotografiju svih drugih korisnika i gostiju u vozilu.

Glavni korisnik može pozvati gosta korisnika u osobnom području za prijavu u mrežnom pregledniku da obavlja ulogu dodatnog korisnika. Gost korisnik može prihvatiti ili odbiti poziv da bude dodatni korisnik u osobnom području za prijavu u mrežnom pregledniku ili u aplikaciji „Volkswagen“. Obrada informacija provodi se u svrhu ispunjenja ugovora putem MOBILNIH ONLINE USLUGA (čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a).

Od te uloge potrebno je razlikovati „**anonimnog gosta**“. Tu ulogu dobiva svaki korisnik vozila koji nije prijavljen svojim Volkswagen ID-om u vozilu. Anonimni gost svaku vožnju pokreće u stupnju privatnosti koji je podesio posljednji anonimni gost („Maksimalna privatnost“, „Nema lokacije“, „Koristiti lokaciju“ ili „Dijeliti lokaciju“). Anonimnom su gostu usluge na raspolaganju ovisno o postavljenim stupnjevima privatnosti.

Neke usluge predviđaju da – ovisno o postavljenoj razini privatnosti trenutačnog korisnika vozila – glavni korisnik i/ili dodatni korisnik mogu vidjeti određene podatke putem aplikacije „Volkswagen“ ili svojeg osobnog područja za prijavu u internetskom pregledniku (npr. usluge Status vozila). Prosljeđivanje podataka drugim korisnicima provodi se u pogledu podataka prijavljenih korisnika u svrhu ispunjenja ugovora (čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a) i u pogledu podataka u vezi s anonimnim gostom na temelju našeg legitimnog interesa stavljanja usluga u vozilu na raspolaganje u skladu s ugovorom (čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a).

Pojedinosti o uslugama navedene su pod sljedećim brojem „IV. Portfelj usluga“.

IV. Portfelj usluga

U nastavku navedene MOBILNE ONLINE USLUGE dostupne su ovisno o modelu i godini modela vozila, opremi, zemlji i ovisno o paketima vozila koji su rezervirani za vozilo.

U nastavku navodimo pregled podataka koji se obrađuju u okviru dotične usluge, pravnih osnova za obradu i odgovarajućih primatelja podataka. Primatelji podataka koji dobivaju podatke u okviru posla nalaze se u odjeljku „A. Opće informacije o obradi osobnih podataka“ pod „VIII. Primatelji podataka“.

Informacije o uslugama i njihovoj pripadnosti paketima usluga navedene su na sljedećoj poveznici: <http://connect.volkswagen-we.com>.

Usluge koje obrađuju podatke o trenutačnoj lokaciji korisnika vozila označene su znakom *.

1. 3D prikaz grada

Ova usluga nudi detaljan prikaz modela posebnih gradova. Neki su gradovi već unaprijed instalirani u navigacijskom sustavu vozila, a druge se može mrežno preuzeti, ovisno o prikazanom dijelu karte, odnosno ažurirati.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), ID pločica karte, ID sloja karte, verzija pločice karte, verzija sloja karte

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

2. Vremena polaska

Uz „Vremena polazaka“ korisnici vozila određuju kada će se napuniti baterija električnog ili hibridnog vozila i koja će se temperatura unutrašnjosti vozila postaviti u željeno vrijeme polaska. Glavni i dodatni korisnik mogu postaviti i pozvati podatke putem aplikacije „Volkswagen“.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), timer polaska s postavkama za punjenje, klimom i vremenima noćne struje

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

3. Usluga hitnih poziva, eCall sustav hitnih poziva (dostupan ovisno o modelu i opremi)*

Ako doživite prometnu nesreću ili se prepozna medicinska nužda, automatski se šalje poziv u nuždi neovisno o odabranim postavkama privatnosti. Vozilo putem senzora prepoznaje sudar i u tom slučaju aktivira zakonski predviđeni „Sustav poziva u nuždi eCall“. Putem elementa za rukovanje u krovnoj konzoli (ili infotainment sustavu) vozila u bilo kojem trenutku možete i ručno dojaviti vlastiti hitni slučaj pomoću „Sustava poziva u nuždi eCall“ ili zatražiti pomoć za ostale sudionike u prometu koji su u nuždi. U slučaju aktivacije sustava poziva u nuždi uspostavlja se audioveza s centralom hitne službe putem koje se – ovisno o pojedinačnom slučaju – mogu zatražiti i poslati dodatni osobni podaci (npr. podaci o vrsti i težini ozljede).

Usluga poziva u nuždi:

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), tip vozila, vrijeme, geopoložaj, smjer vožnje, broj osoba u vozilu, odabrani jezik infotainment sustava, težina sudara, strana sudara (npr. prednja ili bočna kolizija), uzročni događaj, vrsta pogona

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. d OUZP-a (zaštita ključnih interesa), čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (zaštita legitimnih interesa)

Ostali primatelji podataka: Bosch Service Solutions GmbH, Mainzer Landstraße 193, 60326 Frankfurt am Main, Njemačka. (Ovaj primatelj podataka obrađuje podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

Funkcija „Usluga poziva u nuždi“ može se isključiti putem upravljanja uslugama (dostupno ovisno o modelu i opremi; pogledajte Odjeljak C.III.1. „Ograničavanje obrade podataka i upravljanje uslugama (namještanje privatnosti, dostupno ovisno o modelu i opremi)“ pod stavkom „Upravljanje uslugama“). Ako u vozilu nije dostupno upravljanje uslugama, uslugu je moguće deaktivirati kod

svakog sudjelujućeg Volkswagen servisnog partnera; više informacija o tome navedeno je u priručnoj literaturi vozila.

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 10 godina.

Sustav poziva u nuždi eCall (zakonski poziv u nuždi):

U slučaju nesreće uspostavlja se audioveza s centralom hitne službe putem koje se, ovisno o pojedinačnom slučaju, mogu zatražiti i poslati dodatni podaci (npr. podaci o vrsti i težini ozljede). Sljedeći se podaci usto automatski i izravno – bez uključivanja podatkovnog poslužitelja društva Volkswagen – šalju od vozila do službe hitne pomoći: identifikacijski broj vozila (VIN), vrsta aktivacije, tip vozila, način pogona, vrijeme pozivanja pomoći, lokacija, smjer vožnje, broj osoba u vozilu, pad brzine u slučaju nesreće u uzdužnom smjeru, pad brzine u slučaju nesreće u poprečnom smjeru (ovisno o modelu). Automatski prijenos podataka u centralu hitne službe odvija se na temelju zakonske obveze i u svrhu zaštite interesa važnih za život (čl. 6. st. 1. t. c Opće uredbe o zaštiti podataka zajedno s Uredbom (EU) 2015/758 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o zahtjevima za tipsko odobrenje homologaciju za uvođenje sustava eCall ugrađenog u vozilo, koji se temelji na službi 112, i za izmjenu Direktive 2007/46/EZ; čl. 6 st. 1. t. d OUZP-a).

Nalazi li se vozilo u izvanmrežnom načinu rada (maksimalna postavka privatnosti), aktivira se zakonski „Sustav poziva u nuždi eCall“ koji u slučaju nužde šalje poziv u nuždi putem mobilne mreže 2G/3G. Ako zakonski „Sustav poziva u nuždi eCall“ nije dostupan jer su isključene mobilne mreže, šalje se poziv u nuždi putem „Usluge poziva u nuždi“ neovisno o postavkama privatnosti. Uspostavljena „Usluga poziva u nuždi“ može se isključiti samo isključivanjem pojedinačne usluge.

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 24 sata.

4. Podaci o vožnji (Security & Service, We Connect, VW Connect)

S pomoću ove usluge glavni korisnik ili dodatni korisnik vozila mogu si prikazati određene „Podatke o vožnji“ u svojem osobnom području za prijavu u internetskom pregledniku i u aplikaciji „Volkswagen“. Na kraju vožnje nakon isključenja paljenja društvu Volkswagen AG šalju se ranije navedeni podaci vozila i u nastavku su spremni za pregled u osobnom području za prijavu u internetskom pregledniku ili aplikaciji „Volkswagen“.

Nakon isteka licencije rok za brisanje podataka iznosi 30 dana. Dotični podaci pritom se automatski brišu iz backenda.

Brisanje se izvršava neovisno o opozivu čim prestane postojati svrha čuvanja podataka.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), prosječna brzina, trajanje vožnje, prijeđen put (samo udaljenost), prosječna ukupna potrošnja

Pravna osnova: za glavnog korisnika i dodatnog korisnika: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (u svrhu ispunjenja ugovora); za svakog drugog korisnika vozila: čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (legitimni interes: stavljanje usluge za glavnog i dodatnog korisnika na raspolaganje u skladu s ugovorom)

Ostali primatelji podataka: nema

5. Status vozila uklj. Vrata & svjetla

„Status vozila“ omogućuje glavnom ili dodatnom korisniku prikaz različitih statusnih podataka vozila u aplikaciji „Volkswagen“.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), vrsta pogona, stanje napunjenosti baterije, razina napunjenosti goriva, preostali domet, kilometraže, stanje prozora, vrata i zaklopki, status centralnog zaključavanja, status svjetla, vremenski pečat

Pravna osnova: za glavnog korisnika i dodatnog korisnika: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (u svrhu ispunjenja ugovora); za svakog drugog korisnika vozila: čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (legitimni interes: stavljanje usluge za glavnog i dodatnog korisnika na raspolaganje u skladu s ugovorom)

Ostali primatelji podataka: nema

6. Izvješće o stanju vozila

„Izvješće o stanju vozila“ obavještava glavnog ili dodatnog korisnika o trenutnom stanju vozila. Ti korisnici osim toga mogu u svojem osobnom području za prijavu u internetskom pregledniku i u aplikaciji „Volkswagen“ prikazati aktivne obavijesti upozorenja i/ili eventualnu potrebu za servisom. U toj se usluzi prikazuje samo ograničen odabir svih upozoravajućih i kontrolnih žaruljica iz vozila. Uvelike samo obavijesti upozorenja i pogrešaka ostaju u vozilu.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), kilometraža, vrijeme, put do sljedećeg održavanja, obavijesti upozorenja

Pravna osnova: za glavnog korisnika i dodatnog korisnika: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (u svrhu ispunjenja ugovora); za svakog drugog korisnika vozila: čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (legitimni interes: stavljanje usluge za glavnog i dodatnog korisnika na raspolaganje u vozilu u skladu s ugovorom)

Ostali primatelji podataka: nema

7. Obavijest o području *

Glavni korisnik može s pomoću usluge „Obavijest o području“ naručiti poruku koja stiže kad glavni korisnik, dodatni korisnik ili gost korisnik (uz izuzetak anonimnog gosta) uđe u područje koje je definirao glavni korisnik ili izađe iz njega. Svaki prijavljeni korisnik vozila može u svakom trenutku deaktivirati „Obavijest o području“ putem postavki u vozilu i na taj način spriječiti da glavni korisnik dobije obavijest o području. Glavni korisnik u svojem osobnom području za prijavu u internetskom pregledniku može vidjeti zapisnik aktivnosti vezan uz tu uslugu. Ta usluga dostupna je i putem aplikacije „Volkswagen“.

Nakon isteka licencije rok za brisanje podataka iznosi 30 dana. Dotični podaci pritom se automatski brišu iz backenda.

Brisanje se izvršava neovisno o opozivu čim prestane postojati svrha čuvanja podataka.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), definirano područje, razdoblje, geolokacija vozila tijekom vožnje (Geolokacija ostaje u vozilu i ne prosljeđuje se.)

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (u svrhu ispunjenja ugovora); za dodatnog korisnika i gosta korisnika: čl. 6. st. 1. t. a OUZP-a (privola)

Ostali primatelji podataka: nema (osim glavnog korisnika)

8. Obavijest o brzini *

Glavni korisnik može se s pomoću usluge „Obavijest o brzini“ informirati o tome kad glavni korisnik, dodatni korisnik ili gost korisnik (uz izuzetak anonimnog gosta) prekorači brzinu vožnje

koju je definirao glavni korisnik. Svaki prijavljeni korisnik može u svakom trenutku deaktivirati „Obavijest o brzini” putem postavki u vozilu i na taj način spriječiti da glavni korisnik dobije obavijest o brzini. Ovisno o infotainment sustavu, svaki korisnik može upravljati uslugom putem portala myVolkswagen. Da bi korisnik aktivirao ili deaktivirao funkciju, mora se prijaviti na <http://myVolkswagen.net> Volkswagen ID-om (VW ID). Zatim mora kliknuti inicijale svojeg profila u gornjem desnom uglu i odabrati područje „Profil i postavke”. Ondje se pod „Prilagodba podataka” nalazi opcija za upravljanje privolama za vozilo. Glavni korisnik u svojem osobnom području za prijavu u internetskom pregledniku može vidjeti zapisnik aktivnosti vezan uz tu uslugu. Ta usluga dostupna je i putem aplikacije „Volkswagen”.

Nakon isteka licencije rok za brisanje podataka iznosi 30 dana. Dotični podaci pritom se automatski brišu iz backenda.

Brisanje se izvršava neovisno o opozivu čim prestane postojati svrha čuvanja podataka.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), brzina koju je definirao glavni korisnik

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (u svrhu ispunjenja ugovora); za dodatnog korisnika i gosta korisnika: čl. 6. st. 1. t. a OUZP-a (privola)

Ostali primatelji podataka: nema (osim glavnog korisnika)

9. Google Earth™ *

Putem usluge „Google Earth™” korisnici vozila mogu otkrivati mnoga nova područja i zahvaljujući realnom prikazu okruženja doživjeti potpuno nov prikaz navigacije.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), geopoložaj, IP adresa, odabrani jezik navigacijskog sustava

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

10. Sirena & žmigavci *

Glavni korisnik i korisnik mogu s pomoću usluge „Sirena & žmigavci” putem aplikacije „Volkswagen” daljinski upravljati uređajem za svjetlosno upozorenje ako se nalaze na vidljivoj udaljenosti (cca 100 metara) do vozila, a tako mogu vidjeti i trenutačni status sirene i žmigavaca. Glavni korisnik i svaki drugi korisnik u svojem osobnom području za prijavu u internetskom pregledniku mogu vidjeti zapisnik aktivnosti vezan uz tu uslugu.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), lokacija vozila i vašeg mobilnog krajnjeg uređaja

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 15 godina.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

11. In-Car Shop

Putem usluge „In-Car Shop” glavni korisnik može kupiti MOBILNE ONLINE USLUGE ili produljiti rokove MOBILNIH ONLINE USLUGA.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), podaci za kontakt, podaci o ugovoru, podaci kreditne kartice / podaci za plaćanje putem usluge PayPal

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: arvato distribution GmbH, Gottlieb-Daimler-Straße 1, 33428 Harsewinkel, Njemačka; J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A., 161, Rue du Kiem L-8030 Strassen, Luksemburg; Markovski Solutions, Borovo Distr., bl. 10, 1680 Sofija, Bugarska

Podaci kreditne kartice odn. podaci za plaćanje putem usluge PayPal koje provodi J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A. prosljeđuju se sljedećim primateljima:

Concardis GmbH, Helfmann-Park 7, 65760 Eschborn, Taunus, Njemačka (pri plaćanju kreditnom karticom); PayPal (Europe) S.à.r.l. et Cie, 22-24 Boulevard Royal, 2449 Luxemburg, Luksemburg (pri plaćanju uslugom PayPal)

12. Info poziv *

Korisnik vozila može putem elementa za rukovanje u krovnoj konzoli u vozilu aktivirati infopoziv i povezati se s korisničkom službom za vozila društva Volkswagen AG. Ta usluga u sljedećim zemljama nije podržana, u njima postoji isključivo automatska poruka: Albanija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Estonija, Finska, Latvija, Litva, Malta, Sjeverna Makedonija, Ukrajina.

Osobni podaci: telefonski broj SIM kartice koja je integrirana u vozilo i drugi osobni podaci koje korisnik vozila podijeli tijekom poziva

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: u Njemačkoj Volkswagen Group Services GmbH, Major-Hirst-Str. 11, 38442 Wolfsburg, Njemačka; izvan Njemačke distribucijsko društvo (uvoznik) zaduženo za pojedinu zemlju (Primatelji obrađuju podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

13. Klimatizacija

Putem usluge „Klimatizacija“ glavni i dodatni korisnik imaju mogućnost namjestiti odgovarajuću temperaturu u unutrašnjosti električnog ili hibridnog vozila s pomoću klima-uređaja prije početka vožnje (klimatiziranje vozila u mirovanju) i (de)aktivirati grijanje stakala, a da se pritom ne moraju nalaziti u vozilu. Podaci se mogu postaviti i pozvati putem aplikacije „Volkswagen“.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), status i postavke klimatizacije, status grijanja stakala

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

14. Punjenje

Putem usluge „Punjenje“ glavni i dodatni korisnik imaju mogućnost upravljati punjenjem baterije električnog ili hibridnog vozila, konfigurirati postupak punjenja i provjeriti status napunjenosti. Podaci se zatim mogu postaviti i pozvati putem aplikacije „Volkswagen“.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), status i postavke napunjenosti

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

15. Mobilni ključ

Glavni korisnici s pomoću ove usluge dobivaju mogućnost putem aplikacije „Volkswagen“ instalirati digitalni ključ na radiosignal za vozilo na svoj pametni telefon ili ga poslati drugim korisnicima MOBILNIH ONLINE USLUGA. Putem osobnog područja u internetskom pregledniku korisnici MOBILNIH ONLINE USLUGA mogu pogledati mobilne ključeve koji postoje za vozilo i izbrisati ili preimenovati mobilne ključeve.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), korisnički ID, adresa e-pošte (za predaju ključa drugim korisnicima), samo pri zamjeni ključa na vozilu: tip ključa, ID ključa, kilometraža, status servisne kartice, status funkcije „Mobilni ključ“ u vozilu (aktivirana ili deaktivirana); ID-ovi osiguranog područja u krajnjem uređaju

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: Thales DIS Deutschland GmbH, Werinherstraße Straße 81, 81541 München, Njemačka. (Ovaj primatelj podataka obrađuje podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

16. Vijesti

Ova usluga omogućuje korisnicima da samostalno odrede kanal za vijesti (sažetak sadržaja vijesti) i uvezu ga u vozilo iz osobnog područja za prijavu u mrežnom pregledniku.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), popis favorita željenih kanala za vijesti (sažetak sadržaja vijesti)

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

17. Navigacijski sustav: online aktualiziranje karti *

Pomoću ove usluge karte se mogu aktualizirati online izravno u vozilu. U tu svrhu vozilo analizira koje su regije u zemlji relevantne za vozilo / kojim se regijama pretežito vozi.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), regije kojima se pretežno kretalo (samo u slučaju automatskog ažuriranja); broj verzije aktualno spremljenih podataka o kartama

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222-226, 5611 ZT Eindhoven, Nizozemska; za japanske korisnike umjesto HERE Europe B.V.: Alibaba Group AutoNavi Software Co. Ltd., 7/F Shou Kai Square, NO. 10 Fu Rong Street, Wangjing, Chaoyang District, Peking, Kina. (Ovi primatelji podataka obrađuju podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

18. Navigacijski sustav: online izračun rute *

Ova usluga izračunava rutu za vozilo, uzimajući pritom u obzir aktualnu situaciju u prometu.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), lokacija, uneseno odredište, verzija navigacijskih podataka, vremenski pečat, postavke kriterija rute

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 15 godina.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovaj primatelj podataka obrađuje podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

19. Navigacijski sustav: parkirališta *

Usluga „Parkirališta“ traži odgovarajuća parkirališta u blizini trenutne lokacije vozila. Aplikacija informira o cijeni, radnom vremenu, udaljenosti i telefonskim brojevima.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), lokacija

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: Parkopedia Ltd. 232 Sladepool Farm Road, Birmingham, B14 5EE, Ujedinjeno Kraljevstvo; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz br. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovi primatelji podataka obrađuju podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

20. Navigacijski sustav: benzinske postaje i stanice za punjenje *

Ova usluga traži odgovarajuće benzinske postaje i stanice za punjenje u blizini trenutne lokacije vozila. Aplikacija dodatno prikazuje ukupan broj i broj slobodnih mjesta stanice za punjenje. Usluga također informira o cijeni, radnom vremenu, udaljenosti i telefonskim brojevima.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), lokacija

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovaj primatelj podataka obrađuje podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

21. Online alarmni uređaj protiv krađe

Putem usluge „Online alarmni uređaj protiv krađe“ glavni i dodatni korisnik mogu u svojem osobnom području za prijavu u internetskom pregledniku ili putem aplikacije „Volkswagen“ odabrati informacijski kanal (automatska obavijest i/ili putem e-pošte) i tako aktivirati uslugu. Nakon aktiviranja usluge primat će informacije o aktivaciji alarmnog uređaja protiv krađe putem push poruke u aplikaciji „Volkswagen“. Glavni korisnik i svaki drugi korisnik u svojem osobnom području za prijavu u internetskom pregledniku mogu vidjeti zapisnik aktivnosti vezan uz tu uslugu.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), korisnički ID, razlog aktivacije i vrijeme aktivacije

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

22. Online traženje posebnog odredišta *

Funkcija „Online traženje posebnog odredišta“ (tekst/govor) na svakom mjestu omogućuje korisniku vozila ciljano pretraživanje osobnih favorita putem usluge Google.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), lokacija, radijus pretraživanja, odabrani jezik infotainment sustava

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska (Taj primatelj obrađuje podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

23. Online grijanje vozila u mirovanju

„Online grijanje vozila u mirovanju“ omogućuje glavnom i dodatnom korisniku upravljanje grijanjem vozila u mirovanju putem aplikacije „Volkswagen“.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), vremena polazaka, status klimatizacije, postavke klimatizacije

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

24. Online prozračivanje vozila u mirovanju

„Online prozračivanje vozila u mirovanju“ omogućuje glavnom i dodatnom korisniku upravljanje prozračivanjem vozila u mirovanju putem aplikacije „Volkswagen“.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), vremena polazaka, status zračenja, postavke zračenja

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

25. Online prometne informacije *

Usluga „Online prometne informacije“ informira o aktualnim prometnim smetnjama te prikazuje prometni tijek na karti i duž rute navigacijskog sustava.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), lokacija, točna pozicija, smjer vožnje, brzina, uspon, željeno odredište, postavke o prometnim informacijama, prepoznati tip događaja, vremenski pečat, verzija aplikacije

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

26. Online import odredišta / online import rute

Putem ove usluge glavni i dodatni korisnik mogu već prije početka vožnje poslati pojedinačna posebna odredišta (POI odredišta) i kreirane rute pohranjene u aplikaciji „Volkswagen“ u navigacijski sustav vozila. Poslani cilj odnosno poslana ruta vidljivo se prikazuje trenutačnom korisniku vozila u navigacijskom sustavu čim se vozilo poveže s mrežom.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), pojam za pretraživanje, koordinate isječka karte, kreirane rute, poslani (posebni) ciljevi, odabrani jezik infotainment sustava, IP adresa, korisnički ID

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska (Taj primatelj obrađuje podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

27. Poziv za pomoć na cesti *

Poziv za pomoć na cesti može se aktivirati u slučaju događaja u nuždi (kontrolna žaruljica može ili ne mora zasvijetliti) i u slučaju laganog oštećenja prilikom sudara ispod praga za aktivaciju sustava zaštite za djecu (kao što su zračni jastuk i zatezač pojasa) ili ručno. Kad upravljački uređaj zračnog jastuka prepozna manju nesreću, putem infotainment sustava nudi korisniku vozila audiovezu s uslugom poziva u nuždi ili poziva za pomoć na cesti. Pritom se prenose određeni podaci kao što su npr. oprema vozila da bi se zaposlenicima službe za poziv za pomoć na cesti i po potrebi vučnoj službi olakšalo brzo i učinkovito pružanje pomoći. U sljedećim zemljama ta usluga nije podržana, u njima postoji isključivo automatska poruka: Albanija, Malta, Ukrajina.

Dodatno se pruža mogućnost da događaj u nuždi odn. oštećenje vozila izravno i praktično prijavite partneru društva Volkswagen putem aplikacije „Volkswagen“. To možete javiti telefonom putem pozivnog centra ili ispunjavanjem obrasca u aplikaciji.

Obrađujemo podatke za stavljanje na raspolaganje usluge da bismo vam brzo pružili pomoć u slučaju nesreće ili defekta. Radi pružanja usluga, uvoznik odn. za njemačko tržište Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG proslijedit će po vašoj želji podatke vašem servisnom partneru i potencijalno vašem osiguratelju (ovisno o dostupnosti).

Obrađujemo podatke upita za servisne termine da bismo poboljšali proizvode, poslovne procese i korisničku funkcionalnost poziva za pomoć na cesti, optimirali koristi za kupce te uklonili pogreške na proizvodima. Analiziramo vaše podatke radi poboljšanja proizvoda i osiguranja kvalitete upita za poziv za pomoć na cesti te da bismo izbjegli prekide ili kašnjenje u tijeku obrade upita. Pritom provjeravamo npr. postoje li pogreške u prijenosu podataka vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u sklopu slanja podataka) da bismo ih rano prepoznali i uklonili. Tako možemo svakom pojedinom korisniku pružiti najbolje usluge i povezati zadovoljstvo kupaca digitalnim uslugama. Nadalje, navedeni podaci prosljeđuju se uvozniku nadležnom za pojedinu državu da bi bilo moguće poboljšanje procesa i upravljanje njima, npr. putem revizija kvalitete.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), telefonski broj SIM kartice koja je integrirana u vozilo, naslov, titula, ime, prezime, datum rođenja, adresa, zemlja, telefonski broj, adresa e-pošte, registracijska oznaka vozila), podaci o vozilu (marka, kilometraža, preostali doseg, naziv modela, modelska godina, boja, prijenos, vrsta pogona, godina proizvodnje, tip vozila, karakteristike

opreme), podaci o osiguranju (naziv osiguranja osiguranika, broj osiguranja osiguranika, vrsta štete, ime generičkog osiguranja), podaci o slučaju (zona udarca, težina udarca, datum nesreće, vrijeme nesreće, uzrok, upozoravajuće žaruljice, unosi u memoriji događaja, podaci o položaju vozila, vrsta štete, datum bilježenja štete, predračun štete, vrijeme za sljedeći servis, zadnji servis), po potrebi drugi osobni podaci koje korisnik vozila podijeli tijekom poziva; za obradu podataka u okviru analize: identifikacijski broj vozila (VIN), kategorija servisne potrebe, datum slanja podatkovnog skupa za poziv za pomoć na cesti, odabrani servisni partner i informacije o dogovorenom servisnom terminu; pojedini servisni partner također nam proslijeđuje sljedeće podatke: identifikacijski broj vozila (VIN), vrijeme prihvatanja, vrijeme uspostavljanja kontakta i vrijeme zaključenja.

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: za glavnog korisnika, dodatne korisnike i gost korisnike: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora); u pogledu podataka anonimnog gosta: čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (legitimni interes: stavljanje na raspolaganje usluga u vozilu u skladu s ugovorom); za obradu podataka u okviru analize: čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (legitimni interes: poboljšanje proizvoda, poslovnih procesa i korisničke funkcionalnosti poziva za pomoć na cesti; optimizacija koristi za kupce; uklanjanje pogrešaka na proizvodima; upravljanje procesima i poboljšanje procesa u trgovini; poboljšanje zadovoljstva kupaca uslugama)

Ostali primatelji podataka: pozivni centar distribucijskog društva (uvoznik, u slučaju njemačkoj tržišta Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg) koji je angažiran za pojedinu zemlju, po potrebi Volkswagen servisni partner ili vučna služba te nakon pristanka vaš osiguratelj. U sklopu analize podaci se šalju društvu CARIAD SE, Major-Hirst-Straße 7, 38442 Wolfsburg, Njemačka (CARIAD SE obrađuje podatke samo prema našem nalogu i našim uputama).

Ako je usluga deaktivirana, poziv za pomoć na cesti još je izvanmrežno na raspolaganju, ali tada neće doći do automatskog prijenosa podataka iz vozila pozivnom centru.

28. Položaj parkiranja *

„Položaj parkiranja“ omogućuje glavnom korisniku i dodatnim korisnicima omogućuje otvaranje zadnje poznate lokacije vozila putem Volkswagen aplikacije.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), (posljednji) položaj parkiranja pri isključivanju vozila (izvlačenje ključa, aktiviranje gumba za pokretanje/zaustavljanje), položaj krajnjeg mobilnog uređaja

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 15 godina.

Pravna osnova: za glavnog korisnika i dodatnog korisnika: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (u svrhu ispunjenja ugovora); za svakog sljedećeg korisnika vozila: čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (legitimni interes: stavljanje usluge na raspolaganje u vozilu u skladu s ugovorom)

Ostali primatelji podataka: nema

29. Personalizacija online

S pomoću te funkcije glavni korisnik i gost mogu spremati svoje individualne postavke vozila i mogu ih „ponijeti sa sobom“ u druga Volkswagenova vozila koja su opremljena MOBILNIM ONLINE USLUGAMA. Postavke vozila brojnih sustava spremaju se automatski i ovisno o opremi, od sjedala i ogledala pa sve do svjetla, klima uređaja i sustava potpore za vozača. Postavke vozila specifične za korisnika sinkroniziraju se putem back-enda u svim vozilima u kojima je korisnik prijavljen.

Preduvjet za to jest da je pojedino vozilo na mreži (postavka privatnosti nije „Maksimalna privatnost“).

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), korisnički ID, S-PIN, trenutačne postavke privatnosti vozila, ime i prezime, adresa e-pošte, korisničko ime, trenutačne osobne postavke vožnje (između ostaloga klima, sjedalo, osvjetljenje, zrcalo, postavke pomoći pri vožnji), zadnje korištene radijske postaje / aplikacije, česte rute, zadnja odredišta, adresa prebivališta, radna adresa, ciljevi favoriti, preferirane kategorije posebnih ciljeva

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

30. Satelitske karte *

Ova usluga omogućuje korisnicima vozila prikaz navigacijske karte sa satelitskim slikama u visokoj rezoluciji. Pritom se provodi nužni prijenos podatak našem pružatelju usluge društvu Google; pružatelj usluge ne može s tim povezati korisnika vozila ni vozilo.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), vremenski pečat, informacije o korištenoj verziji softvera, verzije upotrijebljenih karti ili pločica karti, podaci o poziciji

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Nizozemska. (Primatelj obrađuje podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.), Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska (prosljeđuju se isključivo podaci o položaju ili zatražena pločica karte uključujući razinu uvećanja)

31. Upravljanje uslugama (dostupno ovisno o modelu i opremi)

Upravljanje uslugama omogućuje korisnicima vozila uključivanje i isključivanje MOBILNIH ONLINE USLUGA koje su dostupne u vozilu i primanje detaljnih informacije o rezerviranim paketima usluga i njihovim trajanjima.

Ako su prisutne u pojedinom vozilu, moguće je unositi individualne postavke privatnosti. Tako je moguće kontrolirati koji podaci smiju napustiti vozilo. Nadalje, kupljene i aktivirane funkcije „Upgrades“ i aplikacije In-Car prikazat će se u osobnom području u internetskom pregledniku. Osim toga, korisnik vozila u aplikaciji dobiva napomenu ako nema licenciju za VW Connect.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), aktivacijski status usluga, razina privatnosti (ovisno o modelu)

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a za ispunjenje ugovora odn. stjecanje ugovora; čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a za napomenu kad nije dostupna licencija VW Connect. (legitimni interesi: oglašivačka napomena za korisnika)

Ostali primatelji podataka: nema

32. Planiranje termina servisa

Ako je glavni korisnik aktivirao uslugu „Planiranje termina servisa“, s njim će u slučaju potrebnih servisnih termina (zamjena ulja, inspekcije i upozorenja koja odabere Volkswagen AG) kontaktirati njegov Volkswagen servisni partner (odn. po potrebi društvo koje je angažirao Volkswagen servisni partner ili pozivni centar) putem komunikacijskog kanala koji je odabrao (e-pošta ili telefon) u svrhu dogovaranja termina.

Ako servisni partner kojega je naveo glavni korisnik prestane s radom ili više nema Volkswagen radionicu, a glavni korisnik još nije izabrao novog Volkswagen servisnog partnera, u slučaju potrebnih servisnih termina glavnom korisniku javit će se distribucijsko društvo zaduženo za pojedinu zemlju da se ponudio termin kod odgovarajućeg Volkswagen servisnog partnera.

Glavni korisnik u svako doba u svojem osobnom području za prijavu u internetskom pregledniku ili u postavkama aplikacije „Volkswagen“ može deaktivirati uslugu „Planiranje termina servisa“ i prijenos podataka povezan s njom i odabrati, promijeniti ili izbrisati željeni komunikacijski kanal ili preferiranog Volkswagen servisnog partnera.

Osobni podaci: posebno identifikacijski broj vozila (VIN), kilometraža, marka, model, modelska godina, slovnna oznaka motora, slovnna oznaka mjenjača, interval održavanja inspekcija, interval održavanja ulje, obavijesti upozorenja, oslovljavanje, titula, ime/prezime, željeni komunikacijski kanal (telefon/e-pošta)

Razdoblje pohrane: navedeni podaci brišu se nakon pet godina.

U sklopu usluge „Planiranje termina servisa“ utvrđuju se buduće potrebe za održavanjem i popravcima ovisno o vašem vozilu i korištenoj generaciji mobilnih online usluga, npr. za kočnice ili akumulator startera u vašem vozilu, da bismo vam se mogli obratiti radi dogovora termina kad utvrdimo na postoji potreba za održavanjem i popravkom.

Da bi društvo Volkswagen AG moglo utvrditi kad postoji potreba za održavanjem i popravkom, obrađuje podatke koji se odnose na vozilo i proizlaze iz upotrebe vozila (npr. starost vozila i pojedinih dijelova, podaci senzora vozila, povijest održavanja i servisa) da bi ih moglo analizirati i pronaći moguće nepravilnosti. Na temelju tih vrijednosti i algoritamskih izračuna moguće je utvrditi vjerojatnost nastupanja potrebe za održavanjem i popravkom za očekivano buduće razdoblje.

Za neke od tih izračuna primjenjujemo postupke umjetne inteligencije (AI), posebno strujno učenje, da bismo iz prikupljenih podataka izveli uzorke i izračunali vjerojatnosti trošenja. Osim toga, provodimo trening umjetne inteligencije radi stalnog poboljšanja predviđanja na temelju umjetne inteligencije. Podaci korišteni za to i dobiveni rezultati treninga u umjetnoj inteligenciji potpuno su anonimni. Drugim riječima, ti se podaci više ne mogu povezati s fizičkom osobom.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), podaci za identifikaciju vozila (npr. marka, model, modelska godina, šifra modela), privatni kontakti i glavni podaci glavnog korisnika (npr. ime /prezime, adresa, željeni komunikacijski kanal, broj telefona, adresa e-pošte), podaci o upotrebi i radu vozila (npr. podaci senzora vozila s vremenskim žigom kao što su napon akumulatora strujne mreže, tlak kočenja, brzina) i stanje održavanja vozila (npr. razdoblje i put do sljedećeg događaja održavanja, vrsta događaja održavanja); detaljne informacije o utvrđenom očekivanom zakazivanju dijelova (npr. stanje vozila, opisi prepoznatog predstojećeg zakazivanja dijelova ili potreba za servisom).

Pravna osnova: za glavnog korisnika čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora), po potrebi čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (za prijenos podataka ovlaštenoj distribucijskoj tvrtki, ako je odabrani servisni partner prestao s radom ili više nema radionicu za Volkswagen vozila; usp. iznad); za svakog

sljedećeg korisnika vozila: čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (legitimni interes: stavljanje na raspolaganje usluga u vozilu u skladu s ugovorom); za anonimizaciju radi treniranja umjetne inteligencije: čl. 6. st. 1. t. f; naš je legitimni interes omogućiti i poboljšati funkciju umjetne inteligencije za predviđanje budućih potreba za održavanjem i popravcima u sklopu vlastite servisne ponude.

Podaci za identifikaciju budućih potreba za održavanjem i popravcima uključujući trening umjetne inteligencije čuvaju se dokle god su potrebni u navedene svrhe, ali najdulje 3 godine nakon prikupljanja.

Da bi se identificirale pogreške proizvoda i otklonili nedostaci, status zahtjeva za terminom servisa također se vraća usluzi koja je to inicirala. Tim povratom društvo Volkswagen AG može pravovremeno identificirati procesne smetnje i uzroke povezane s tim.

Obrađujemo podatke upita za servisne termine da bismo poboljšali proizvode, poslovne procese i korisničku funkcionalnost planiranja servisnih termina, optimirali koristi za kupce te uklonili pogreške na proizvodima.

Analiziramo vaše prethodno navedene podatke radi poboljšanja proizvoda i osiguranja kvalitete upita za servisne termine te da bismo izbjegli prekide ili kašnjenje u tijeku obrade upita. Pritom provjeravamo npr. postoje li pogreške u prijenosu podataka vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u sklopu slanja podataka) da bismo ih rano prepoznali i uklonili. Tako možemo na najbolji mogući način udovoljiti želji korisnika za servisnim terminom i povećati zadovoljstvo korisnika digitalnim uslugama.

Nadalje, navedeni podaci prosljeđuju se distribucijskoj tvrtki nadležnoj za pojedinu državu (za Njemačku je to Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG) da bi bilo moguće poboljšanje procesa i upravljanje njima, npr. putem revizija kvalitete. Navedeni podaci brišu se nakon pet godina.

Osobni podaci: za obradu podataka u okviru analize: identifikacijski broj vozila (VIN), kategorija servisne potrebe, datum slanja upita za dogovaranje servisnog termina, odabrani servisni partner i informacije o dogovorenom servisnom terminu. Pojedini servisni partner također nam prosljeđuje sljedeće podatke: identifikacijski broj vozila, vrijeme prihvaćanja, vrijeme uspostavljanja kontakta i vrijeme zaključenja.

Pravna osnova: za obradu podataka u okviru analize: čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (legitimni interesi: poboljšanje proizvoda, poslovnih procesa i korisničke funkcionalnosti planiranja servisnih termina; vraćanje statusa zahtjeva za servisni termin za identifikaciju, analizu i ispravljanje pogrešaka /nedostataka proizvoda; optimizacija koristi za korisnike; upravljanje procesima i poboljšanje procesa u trgovini; poboljšanje zadovoljstva korisnika uslugama)

Sljedeće informacije vrijede samo za prethodno navedene aktivnosti:

Ostali primatelji podataka: servisne podatke prosljeđujemo Volkswagen servisnom partneru po izboru glavnog korisnika ili distribucijskom društvu koje je zaduženo za pojedinu zemlju, po potrebi pozivnom centru Volkswagen servisnog partnera ili distribucijskom društvu po odabiru Volkswagen servisnog partnera (u slučaju angažiranja koje provodi Volkswagen servisni partner pojedini pozivni centar odn. pojedino distribucijsko društvo obrađuje vaše podatke samo na zahtjev i u skladu s uputama Volkswagen servisnog partnera); u okviru analize podaci se šalju društvu CARIAD SE (Major-Hirst-Straße 7, 38442 Wolfsburg, Njemačka) kao našem izvršitelju obrade.

Podatke u okviru identifikacije budućih potreba za održavanjem i popravkom te stalnog poboljšanja predviđanja potpomognutih umjetnom inteligencijom obrađuju naši izvršitelji obrade CARIAD SE (Major- Hirst-Straße 7, 38442 Wolfsburg, Njemačka) i Škoda Auto a.s. (tř. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Češka).

Ako je odabrani servisni partner prestao s radom ili više nema radionicu za Volkswagen vozila, Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka) djeluje za nas kao izvršitelj obrade.

Ako je glavni korisnik odabrao željenog servisnog partnera sa sjedištem u Njemačkoj, Velikoj Britaniji, Italiji, Francuskoj, Japanu, Irskoj, Češkoj, Španjolskoj (uklj. Kanarske otoke), Belgiji, Švicarskoj, Švedskoj, Poljskoj, Danskoj, Finskoj, Norveškoj, Portugalu, Luksemburgu, Mađarskoj, Austriji, Estoniji, Latviji, Litvi, Sloveniji, Rumunjskoj, Bugarskoj, Grčkoj, Slovačkoj, Nizozemskoj, Srbiji, Crnoj Gori, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Albaniji, Sjevernoj Makedoniji, Islandu, Malti, Cipru, Lihtenštajnu ili Ukrajini, društvo Volkswagen AG angažira sljedeće izvršitelje obrade: Volkswagen Software Asset Management (SAM) GmbH (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka), dx.one GmbH (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka) i Salesforce.com Germany GmbH (Erika-Mann-Straße 31, 80636 München, Njemačka).

U vezi s angažiranjem izvršitelja obrade, ne može se isključiti da podacima pristupe podizvršitelji obrade sa sjedištem izvan EU-a/EGP-a. Da bi se zajamčila primjerena razine zaštite vaših osobnih podataka, Volkswagen AG osigurava taj prijenos osobnih podataka odgovarajućim jamstvima odn. na to obvezuje izvršitelje obrade ako je nužno. Usto se provode druge mjere zaštite (npr. kodiranje i dodatne ugovorne regulacije), ako je to potrebno prema primjenjivim zakonima o zaštiti osobnih podataka, da bi se osigurala primjerena razina zaštite vaših osobnih podataka. Ako su izvršitelji obrade i podizvršitelji obrade sa sjedištem u SAD-u certificirani prema okviru za zaštitu podataka između EU-a i SAD-a, mjerodavna je odluka o prikladnosti između EU-a i SAD-a te se SAD u tom smislu smatra sigurnom trećom zemljom.

33. Online rukovanje govornim naredbama / online govorni asistent IDA (dostupno ovisno o modelu i opremi)

S pomoću MOBILNIH ONLINE USLUGA „VW Connect Plus / We Connect Plus“ glavnim korisnicima, dodatnim korisnicima, gostima korisnicima i anonimnim gostima vozila uz offline rukovanje govornim naredbama / offline govornog asistenta u vozilu na raspolaganju stoji i online rukovanje govornim naredbama / online govorni asistent (dostupno samo na sljedećim jezicima: engleski (GB), engleski (US), njemački, francuski, talijanski, španjolski, češki, nizozemski, poljski, portugalski, švedski, danski, norveški (ovisno o modelu i opremi).

Rukovanje govornim naredbama / govorni asistent IDA može se aktivirati tipkom Push-to-Talk na upravljaču ili aktivacijskom naredbom da bi zatim formulirao upit. Rukovanje govornim naredbama / govornog asistenta IDA mogu upotrebljavati i suputnici u vozilu pomoću aktivacijske riječi. Za korištenje aktivacijske riječi u infotainment sustavu vozila u pozadini radi usluga koja prepoznaje kada se izgovori aktivacijska riječ. U pojedinačnim se slučajevima može dogoditi da dotična usluga u pozadini slučajno prepozna aktivacijsku riječ.

Čim se rukovanje govornim naredbama / govorni asistent IDA aktivira putem tipke Push-to-Talk ili aktivacijske riječi, to će se na zaslonu infotainment sustava signalizirati u obliku grafičkog simbola. Rukovanje govornim naredbama / govorni asistent IDA može se pauzirati glasovnom naredbom „Pauza“. Tijekom pauze ne prenose se nikakvi podaci ni riječi izgovorene u vozilu. Pauzirano stanje može se otkazati ponovnim izgovaranjem aktivacijske riječi ili pritiskom tipke Push-to-Talk na upravljaču.

Prednost online rukovanja govornim naredbama / online govornim asistentom IDA nasuprot offline rukovanja govornim naredbama / offline govornog asistenta IDA jest općenito bolje prepoznavanje jezika i mogućnost upravljanja online sadržajima putem govornih unosa, primjerice usluge streaminga sadržaja (webradio), POI-jevima za navigaciju kao i mogućnost učitavanja informacija na temu vremena, vijesti, znanja, sporta, statusa leta i dionica. Ako korisnik dodatno dodijeli svoju privolu za obradu podataka o lokaciji za online rukovanje govornim naredbama / online govornog

asistenta IDA, još će brže dobiti navigacijske rezultate te će moći pristupiti informacijama o temama o svojoj okolini (dostupno ovisno o modelu, opremi i podešenom jeziku sustava). Online rukovanje govornim naredbama / online govorni asistent IDA može se i bez suglasnosti odn. u slučaju povlačenja privole upotrebljavati unutar ugovorom predviđenih okvira.

Online govorni asistent IDA dopunjuje se povezivanjem na ChatGPT kako bi se upiti na koje online govorni asistent IDA ne može odgovoriti prosljedili ChatGPT-u. Pružatelj usluga Cerence GmbH u tu svrhu provjerava je li moguće odgovoriti na govorni upit. Ako to nije moguće, govorni upit prosljeđuje se ChatGPT-u u tekstualnom obliku. ChatGPT šalje odgovor u tekstualnom obliku pružatelju usluga Cerence GmbH i njegov odgovor prosljeđuje vozilu. Pri izdavanju odgovora u vozilu jasno se navodi kad je riječ o rezultatu koji je generirao ChatGPT. Pri obradi govornog upita putem ChatGPT-a njemu se ne prosljeđuju lokacijski podaci.

Kad postoji mrežna veza, korisnikovi govorni unosi također se procjenjuju radi stalnog poboljšavanja glasovnog upravljanja i prepoznavanja govora za sve korisnike. U tu se svrhu načelno procjenjuju automatiziranim postupcima u anonimnom obliku te se samo u pojedinačnim slučajevima i isključivo u svrhu procjene optimizacije prepoznavanja govora daju na raspolaganje školovanim zaposlenicima našeg pružatelja usluga Cerence GmbH.

Kad se vozilo upotrebljava isključivo u izvanmrežnom načinu rada, govorni se podaci obrađuju isključivo u vozilu. Ne obrađuju se lokacijski podaci (offline upravljanje govornim naredbama / offline govorni asistent IDA). Online funkciju moguće je bilo kada deaktivirati u infotainment sustavu. Usto je moguće u infotainment sustavu deaktivirati prepoznavanje aktivacijske riječi tako da se rukovanje govornim naredbama / govorni asistent IDA može upotrebljavati isključivo putem tipke Push-to-Talk.

Osobni podaci pri mrežnom povezivanju: identifikacijski broj vozila (VIN), zemlja spremljena u sustavu ili trenutni položaj vozila (ako je dotični korisnik dodatno dao privolu za lokacijske podatke za online rukovanje govornim naredbama / online govornog asistenta IDA), odabrani jezik infotainment sustava, marka vozila, ID korisnika, regionalni kod i broj verzije softvera infotainment sustava, unos govora i reprodukcija govora (samo za jezike EN-US, EN-GB, DE, FR, ES, IT, CZ, NL, PL, PT, SE, DK, NO)

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 30 dana.

Pravna osnova: za glavne korisnike, dodatne korisnike i goste korisnike: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za ispunjenje ugovornih obveza); za opcionalno obrađivanje trenutnog položaja vozila: čl. 6. st. 1. t. a OUZP-a (privola); za dodatne korisnike vozila (npr. anonimni gost) i putnike u vozilu bez ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA: čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (legitimni interes: ispunjenje ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA); procjena govornih unosa od strane društva Volkswagen AG i pružatelja usluga te anonimizacija govornih unosa radi daljnje analize izvršavaju se u skladu s čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (legitimni interes: poboljšanje glasovnog upravljanja i prepoznavanja govora za sve korisnike)

Ostali primatelji podataka: e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Njemačka; Cerence GmbH, Jülicher Str. 376, 52070 Aachen, Njemačka. (Ovi primatelji podataka obrađuju podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

34. Streaming & Internet: radio preko online usluge *

U okviru funkcije „Radio preko online usluge“ infotainment sustav identificira radijsku postaju putem koje se emitiraju radijske usluge (FM i DAB) i mrežno provjerava jesu li dostupne

reprodukcije ili metapodaci za te stanice. Ovime korisnici vozila dobivaju mogućnost slušanja odgovarajućih postaja putem mrežne reprodukcije ako se one trenutačno ne mogu emitirati putem radijske postaje.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), zemlja u kojoj se vozilo nalazi; radijska postaja koja se želi emitirati

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: e.solutions GmbH, Despagn-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Njemačka. (Ovaj primatelj podataka obrađuje podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

35. Streaming & Internet: streaming medija

S pomoću funkcije „Streaming mediji“ izravno u infotainment sustavu moguće je upotrebljavati različite usluge reprodukcije sadržaja, bez povezivanja pametnog telefona ili drugog krajnjeg uređaja. Da biste to učinili, glavni korisnik najprije mora preuzeti i instalirati odgovarajuću aplikaciju za streaming putem trgovine In-Car Shop.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), token za autentifikaciju od davatelja streaminga, IP adresa

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: pojedini pružatelj usluga reprodukcije sadržaja

Za obradu podataka u okviru pojedine usluge reprodukcije sadržaja mjerodavne su njegove napomene o zaštiti podataka.

36. Streaming & Internet: webradio *

U okviru funkcije „Web-radio“ infotainment sustav na raspolaganje stavlja aktualni katalog radiopostaja i podcasta specifičan za dotični jezik. Time korisnici vozila dobivaju priliku preslušati tisuće radiopostaja i epizoda podcasta različitih vrsta putem mrežne reprodukcije sadržaja.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), zemlja trenutačne geolokacije, trenutačni jezik sustava, verzija softvera

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 30 dana.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: e.solutions GmbH, Despagn-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Njemačka. (Ovaj primatelj podataka obrađuje podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

37. Zaključavanje & otključavanje

S pomoću usluge „Zaključavanje & otključavanje“ glavni korisnik može upravljati centralnim zaključavanjem vozila, čak i ako se ne nalazi u neposrednoj blizini vozila. U tu svrhu u aplikaciji „Volkswagen“ može vidjeti status zaključavanja vrata i prtljažnika vozila te ga promijeniti. Glavni korisnik radi svoje sigurnosti mora utvrditi S-PIN koju unosi prije svakog zaključavanja ili otključavanja. Za tu funkciju glavni korisnik mora unaprijed provesti postupak Volkswagen Ident.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN); korisnički ID; informacija jesu li električni prozori, vrata, prostor motora i poklopac prtljažnika otvoreni ili zatvoreni i je li vozilo zaključano ili otključano; datum i vrijeme otključavanja i zaključavanja; kilometraža

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora); u pogledu povijesti otključavanja i zaključavanja: čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (legitiman interes)

Ostali primatelji podataka: nema

38. Vrijeme *

„Vrijeme“ daje korisnicima vozila aktualne podatke o vremenu za trenutačnu lokaciju, odredište ili unaprijed definirana mjesta. Ta je funkcija dostupna i u aplikaciji „Volkswagen“. Prikazuje temperaturu na lokaciji vozila odn. mobilnog telefona.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), lokacija, odredište, mjesta koja je zatražio korisnik vozila, odabrani jezik infotainment sustava, željene dimenzije

Osobni se podaci brišu najkasnije nakon 30 dana.

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: Vaisala GmbH, Notkestr. 11, 22607 Hamburg, Njemačka. (Ovaj primatelj podataka obrađuje podatke isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama.)

39. Legal Web App

Pod „Pravne napomene“ u infotainment sustavu moguće je pogledati mjerodavne pravne tekstove kao što je Izjava o zaštiti podataka.

Osobni podaci: identifikacijski broj vozila (VIN), IP adresa, nacionalna šifra i jezik

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Ostali primatelji podataka: nema

40. Preporuke za točenje goriva *

Značajka „Preporuke za točenje goriva“ usluge preporuka uživo preporučuje vam benzinsku postaju u blizini kada je preostali domet malen. To se događa putem skočnog prozorčića u zaslonu infotainment sustava, koji usto obuhvaća ponudu određenog operatora benzinske postaje (npr. popust za točenje goriva, besplatna kava itd.), koji surađuje s društvom Volkswagen AG. Ponudu si možete zabilježiti za poslije ili pustiti da vas sustav vodi izravno do benzinske postaje. Ako je potonje slučaj, putem skočnog prozorčića dobit ćete podsjetnik na ponudu i u detaljnom pregledu možete prenijeti eventualno potreban kupon na svoj pametni telefon. Značajka „Preporuke za točenje goriva“ može se upotrebljavati samo kada društvo Volkswagen AG ima pristup lokaciji vozila (geopoložaju) i može obraditi te podatke. Usto se upotrebljava pseudonimiziran identifikacijski broj vozila (VIN) da bi se ponude mogle dodijeliti vašem vozilu. Pseudonimiziranje VIN-a uključuje uklanjanje svih izravnih osobnih identifikacijskih karakteristika. Pridržane su neizravno određene identifikacijske karakteristike (pseudonimi). Dodatno se obrađuje vaš korisnički ID da bi se zabilježene ponude za vas mogle pohraniti u backendu.

Društvo Volkswagen AG osobne će podatke izbrisati nakon tri mjeseca ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, primjerice čim svrha za koju su se prikupljali prestane postojati i kada brisanju ne stoje na putu druge obveze čuvanja.

Ta će značajka biti dostupna tijekom 2025. u sljedećim državama: Velika Britanija, Francuska, Italija, Španjolska, Švedska, Danska, Norveška, Finska, Belgija, Nizozemska, Luksemburg, Austrija, Švicarska, Portugal, Poljska.

Osobni podaci: pseudonimizirani VIN, korisnički ID, matični podaci o vozilu, geopoložaj, mjesta na koja najčešće klikate / najčešće korištene funkcije, vremenska oznaka

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Analize i mjerenja za stavljanje usluge na raspolaganje

U svrhu stabilnog pružanja usluge te utvrđivanja i otklanjanja eventualnih nepravilnosti u funkcioniranju usluge, dostupnost usluge kontinuirano se prati snimanjem i obradom pojedinačnih podatkovnih točaka tijekom korištenja uslugom. To je moguće samo kada se prikuplja i pseudonimizirani VIN kao identifikator. Da bi se u slučaju korisničkih upita pri tehničkim smetnjama mogla jamčiti sljedivost i analiza pogrešaka, prikuplja se i korisnički ID. Dodatno, obrađujemo informacije o prikazu oglasa i interakciji korisnika s oglasom da bismo mogli utvrditi je li oglas utjecao na korisnika i na temelju toga nastaviti održavati oglase od partnera za oglašavanje za pružanje usluge.

Društvo Volkswagen AG osobne će podatke izbrisati nakon tri mjeseca ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, primjerice čim svrha za koju su se prikupljali prestane postojati i kada brisanju ne stoje na putu druge obveze čuvanja.

Osobni podaci: pseudonimizirani VIN, korisnički ID, matični podaci o vozilu, geopoložaj, mjesta na koja najčešće klikate / najčešće korištene funkcije, vremenska oznaka

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Analiza učinkovitosti

Na temelju podataka prikupljenih za stavljanje usluge na raspolaganje u okviru mjesečnih izvještaja provode se različite analize učinkovitosti koje društvo Volkswagen AG upotrebljava za stalno poboljšanje usluge.

Društvo Volkswagen AG osobne će podatke izbrisati nakon trinaest mjeseci ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, primjerice čim svrha za koju su se prikupljali prestane postojati i kada brisanju ne stoje na putu druge obveze čuvanja.

Osobni podaci: pseudonimizirani VIN, korisnički ID, matični podaci o vozilu, geopoložaj, mjesta na koja najčešće klikate / najčešće korištene funkcije, vremenska oznaka

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a (Društvo Volkswagen AG ima legitiman interes obrade dosad navedenih osobnih podataka da bi stalno moglo poboljšavati uslugu preporuka uživo.)

Postavke preferencija putem Volkswagen aplikacije

U Volkswagen aplikaciji možete odrediti za koje kategorije ponuda (npr. trgovine, restorani, kafići ili mogućnosti parkiranja) želite primati preporuke u vozilu i koliko često (npr. 3 do 6 puta tjedno).

Za to morate biti registrirani u Volkswagen aplikaciji i povezati s njom vozilo. Tu funkciju možete upotrebljavati samo ako Volkswagen AG ima pristup vašem korisničkom ID-u kako bi pohranio vaše preferencije u backendu.

Društvo Volkswagen AG osobne će podatke izbrisati u skladu sa zakonskim zahtjevima, primjerice kad svrha za koju su se prikupljali prestane postojati i kada brisanju ne stoje na putu druge obveze čuvanja.

Osobni podaci: korisnički ID

Pravna osnova: čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (za izvršavanje ugovora)

Kao izvršitelje obrade angažirali smo pružatelje infrastrukture i usluga hostinga koji obrađuju podatke isključivo u naše ime i u skladu s našim uputama.

U načelu, obrada podataka odvija se isključivo unutar Europske unije ili Europskog gospodarskog prostora. U mjeri u kojoj se obrada odvija u trećim zemljama (tj. zemljama koje nisu ni članice Europske unije ni Europskog gospodarskog prostora) za koje Europska komisija nije utvrdila odgovarajuću razinu zaštite podataka, npr. od strane naših (pod)izvršitelja obrade, društvo Volkswagen AG osigurava da se poduzmu ugovorne, tehničke i/ili organizacijske mjere koje su prikladne i potrebne za osiguranje odgovarajuće razine zaštite podataka prilikom obrade vaših osobnih podataka. To se može učiniti posebno sklapanjem takozvanih standardnih ugovornih klauzula EU-a, kojima možete pristupiti ovdje.

41. Charging Data / Charging Control

Prikupljamo podatke o punjenju vašeg vozila putem „Charging Data“ odn. „Charging Control“. Ti se podaci šalju društvu Volkswagen Group Info Services AG, koje će ih proslijediti pružatelju usluga s kojim ste sklopili ugovor. Ti se podaci daju pružatelju usluga kojeg ste odabrali kako biste mogli uspješno upotrebljavati proizvod za punjenje koji ste ugovorno dogovorili s pružateljem usluga (npr. statistička procjena i prikaz punjenja i primjenjive naknade za punjenje).

Osobni podaci (u odnosu na Charging Data): identifikacijski broj vozila (VIN), Volkswagen ID, status paljenja (uključeno/isključeno), položaj parkiranja vozila, kilometraža, vremenski žig (vrijeme vozila, vrijeme polaska), podaci o punjenju (trenutačno stanje – SOC, tip i vrsta punjenja (izmjenična struja, istosmjerna struja), snaga, postavke, cilj punjenja, stanje punjenja, preostalo vrijeme punjenja, brzina punjenja), doseg akumulatora, stanje priključka (obaju) utikača kabela za punjenje, opći status prozora i vrata

Osobni podaci (u odnosu na Charging Control): status punjenja (vremenski žig zadnje obrade statusa punjenja, brzina punjenja, stanje punjenja, trenutačni SOC, preostalo vrijeme punjenja), generička podatkovna polja (VIN, ID pretplate, vremenski žig vozila, start-stop postupak punjenja, lokalno vrijeme vozila, marka vozila VW), profil punjenja (ID, naziv, stanje punjenja (SOC) min. /maks., mjerač vremena punjenja, mjerač vremena polaska, ciljni SOC), provjera sposobnosti (sposobnosti vozila, sposobnosti korisničkog vozila, kilometraža)

Pravna osnova (u odnosu na Charging Data): čl. 6. st. 1. t. a OUZP-a (privola) ili čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (ugovor korisnika s pružateljem usluga)

Pravna osnova (u odnosu na Charging Control): čl. 6. st. 1. t. b OUZP-a (ugovor korisnika s pružateljem usluga)

Ostali primatelji podataka: Volkswagen Group Info Services AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka, razni kooperacijski partneri (kao samostalni voditelji obrade podataka)

II. dio

I. Albania

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Albania:

Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

II. Belgium

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars.

Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article (6)(1)(c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'leteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Major-Hirst-Straße 7, 38442 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

III. Bosnia and Herzegovina

In deviation from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Bosnia and Herzegovina:

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
zastita.podataka@porschebh.ba

IV. Japan

Personal information obtained from residents in Japan ("Personal Data") shall be handled in accordance with the following rules in addition to the rules set forth in Part I of this Privacy Policy.

1. Purpose: We will handle the Personal Data in accordance with the Purposes set forth in Part I of this Privacy Policy ("Purposes"), and not use Personal Data for any purpose other than such Purposes. We shall promptly notify the relevant data subjects, or disclose to the public of the Purposes (and any subsequent changes thereof), unless the Purposes have already been disclosed to the public;

2. Collection: We will not obtain any Personal Data through any deceptive, fraudulent, or other wrongful means;

3. Accuracy: We will make reasonable efforts to ensure that Personal Data handled by us is accurate and up to date and within the scope necessary to achieve the Purposes;

4. Retention: We will retain Personal Data in accordance with Section A.IV of Part I, and cease retention as soon as it is reasonable to assume that the Purposes are no longer being served by retention of Personal Data;

5. Protection: We will protect Personal Data in its possession or under its control by making reasonable security arrangements to prevent unauthorized access, collection, use, disclosure, copying, modification, disposal, damage, loss or similar risks. We will adequately supervise processing of Personal Data by our officers, employees, third party vendors and any other parties who process Personal Data on our behalf;

6. Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity unless an exception under the APPI applies.

7. Extraterritorial Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity located outside Japan, European Union or the United Kingdom unless (a) a transferee is located in a country or area certified by the Personal Information Protection Commission of Japan ("PPC") as having data protection standards equivalent to those of Japan or (b) the transferee has data protection standards equivalent to the standards specified by the PPC; and,

8. Data Subject's Right: If a data subject requests pursuant to the APPI disclosure of Purposes, access to, correction, or deletion of any of Personal Data relevant to such data subject, or lodge a complaint, we will respond to such request or complaint promptly and in accordance with the APPI. Any fee charged to data subjects shall be reasonable.

V. Switzerland

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.

To the extent that the transfer of personal data to recipients outside the EU respectively outside of Switzerland ("third countries") is safeguarded by the conclusion of standard contractual clauses approved by the European Commission, please note the decision of the Federal Data Protection and Information Commissioner to recognize the EU standard contractual clauses, which is available via the URL https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/arbeit_wirtschaft/datenuebermittlung_ausland.html.

VI. San Marino

To the extent the data processing falls within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(1)(f) of San Marinese Law n. 171 of 2018, we specify that, considering the data controller's intention to transfer personal data to third countries or international organisations, the following means by which to obtain a copy of the appropriate or suitable safeguards used or information on where they have been made available are provided:

- You can contact us for exercising your rights, including the right to access your data and to obtain a copy of them, via the contact details provided in Part I ("Data protection officer").
- The EU standard contractual clauses used can be accessed in EU languages at <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

To the extent the data processing falls within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(2)(d) of San Marinese Law n. 171 of 2018, we specify that the data subject has the right to report or to lodge a complaint with the Data Protection Authority of San Marino (<https://www.garanteprivacy.sm>).

VII. France

In addition to the rights listed in the section "Your rights" you also have the right to define directives concerning the fate of your personal data after your death (post-mortem right).

III. dio

Prikupljanje podataka za stvaranje anonimne baze podataka za razvoj automatizirane vožnje (dostupno ovisno o modelu i opremi)

I. Odgovorna osoba

U ovoj Izjavi o zaštiti podataka obavještavamo o prikupljanju, obradi i korištenju osobnih podataka koje provodi društvo

Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Njemačka
kundenbetreuung@volkswagen.de

upisano u trgovački registar Općinskog suda u Braunschweigu pod brojem HRB 100484 („Volkswagen AG“) pri aktiviranju slanja podataka za stvaranje anonimne baze podataka za istraživanje i razvoj automatizirane vožnje.

II. Obrada podataka detaljno

Funkcija učitavanja služi za prikupljanja mjernih podataka koje bilježi sensorika vozila. Ti mjerni podaci prenose se podatkovnom poslužitelju (pogledate iznad, A.VII.1. Podatkovni poslužitelj), odmah u anonimiziranom obliku i upotrebljavaju ih društvo Volkswagen i kooperacijski partneri u svrhu istraživanja i razvoja automatizirane vožnje.

Mjerni podaci sastavljeni su od dvaju skupina podataka:

a. Podaci koji su relevantni za rekonstrukciju utjecaja na vozilo:

- Položaj i vremenski pečat vozila:
 - Položaj vozila
 - Vrijeme mjerenja
 - Relativni podaci o kretanju (npr. broj okretaja kotača, kut zakretanja upravljača, brzina i ubrzavanje vozila)
 - Pogonski podaci koji su relevantni za kretanje vozila (npr. pogonski moment motora, broj okretaja, regulacija kočenja)
- Senzorno bilježenje neposrednog okruženja koje provode sljedeći senzori:
 - Senzori kamere (npr. prepoznati znakovi, statični i dinamični objekti (ali ne i slikovni i videopodaci))
 - Radarski senzori (npr. statičke refleksije objekata, prepoznati dinamički objekti)
 - Ultrazvučni senzori (npr. bočni razmak do objekata u okruženju)
 - Klima, kiša, svjetlo (npr. temperatura, kiša, svjetlost)
- Prepoznato stanje u prometu:
 - Lokalna mjesta opasnosti (npr. kraj prometne gužve, nesreće, nezgode)
 - Stanje cesta (npr. koeficijent trenja, plan cesta)

b. Podaci koji su relevantni za utvrđivanje željenog načina upravljanja vozača:

- Prepoznato ponašanje vozača:
 - Pokreti vozača prilikom upravljanja (npr. pokreti za upravljačem, kočnica, gas)
 - Korištenje sustava vozila koji utječu na kretanje tijekom vožnje (npr. sklopka, upravljanje sustavom potpore za vozača, upravljanje sigurnosnim sustavima)
 - Stanja i intervencije funkcija koje podržavaju zadatak vožnje (npr. intervencije u sustav regulacije brzine, aktivirano kočenje u nuždi, pomoćnici za parkiranje)

Pritom se prikupljaju samo podaci koji su potrebni za istraživanje i razvoj funkcija za djelomičnu i potpuno automatiziranu vožnju. Anonimizirani mjerni podaci stavljat će se na temelju ugovornih osnova, uz uključeno primjereno jamstvo zaštite podataka, i kooperacijskim partnerima društva Volkswagen na raspolaganje, a oni će te podatke također upotrebljavati u svrhu istraživanja i razvoja automatizirane vožnje.

Na temelju tih podataka stvorit će se simulacijsko okruženje koje omogućuje testiranje budućih automatskih funkcija vožnje u stvarnim uvjetima i koje se u konačnici može usporediti sa željenim ponašanjem stvarnog vozača. Budući da je za osiguravanje automatske vožnje potrebno provesti više milijardi testnih kilometara potrebno je tu bazu podataka napuniti stvarnim podacima. Samo tako se može osigurati dostatno bilježenje stanja u prometu da bi se osiguralo da će buduće funkcije vožnje biti otporne i dovoljno sigurne, da se uvijek mogu donijeti ispravne odluke i zaštititi sigurnost putnika u vozilu.

Provjerava se kvaliteta podataka koji se nakon prikupljanja šalju podatkovnom poslužitelju i potom se odmah anonimiziraju u podatkovnom poslužitelju. Podaci se ondje spremaju na najviše dvadeset

i četiri (24) sata u svrhu anonimizacije i osiguranja kvalitete. U nastavku se originalni podaci u potpunosti brišu iz vozila. Postupak anonimizacije kontinuirano se provjerava s obzirom na učinkovitost i snagu i razvija uz pridržavanje aktualnih znanstvenih saznanja i stanja tehnike.

III. Pravna osnova i legitiman interes

Privola za izvoz podataka iz vozila, odvagivanje interesa (čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a) za pohranu izvezenih podataka do anonimizacije.

Gore navedene ciljeve za istraživanje, razvoj i osiguranje automatskih funkcija vožnje moguće je postići samo s pomoću značajne baze podataka koja se temelji na stvarnim vožnjama koje uključuju što je moguće veći broj stvarnih scenarija vožnje. Klasične probne vožnje po trajnoj vožnji u ovom trenutku više nisu dovoljne. Podaci se moraju sastojati od što je moguće većeg broja raznolikih scenarija vožnje, čija se okolina i prometna situacija mogu zabilježiti u algoritmima samo u stvarnom cestovnom prometu. I kupnja podataka u ovom trenutku više nije dovoljna jer podaci nisu dostupni u dovoljnoj količini i već nakon kratkog vremena više nisu aktualni. Zbog toga društvo Volkswagen ima legitiman interes za obradu podataka i izgradnju anonimne baze podataka.

IV. Početak i trajanje prikupljanja podataka

Prijenos osobnih podataka nije tvornički aktiviran, nego počinje tek kad se aktivan glavni korisnik usluge „We Connect“ / „VW Connect“ prijavi u vozilo, pod uvjetom da je dao privolu za izvoz podataka iz vozila. Registrirani korisnik može dati tu privolu u portalu „MyVolkswagen“, gdje je kasnije može po potrebi i povući. Obrada osobnih podataka u svrhu naknadne anonimizacije vrši se na temelju pravne osnove odvagivanja interesa (čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a). Prikupljanje podataka aktivno je samo na razinama „Koristiti lokaciju“ i „Dijeliti lokaciju“. Ovisno o opremi, kliznim regulatorom „Razvoj automatizirane vožnje“ možete aktivirati ili deaktivirati učitavanje podataka u vozilu u području postavki privatnosti, čime nećete povući privolu.

V. Primatelji podataka

1. Podatkovni poslužitelj

Podaci se obrađuju na poslužiteljima sljedećih pružatelja usluga isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama:

CARIAD SE
Major-Hirst-Straße 7
38442 Wolfsburg
Njemačka

Audi AG
Auto-Union-Straße 1
85057 Ingolstadt
Njemačka

Microsoft Ireland Operations Limited
One Microsoft Place
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18
D18 P521
Irska

U Microsoftu se podaci kodiraju u skladu s ugovorima sklopljenima s nama te se obrađuju isključivo na podatkovnim poslužiteljima u EU-u. Budući da Microsoft ima sjedište u Sjedinjenim Američkim Državama, ne može se isključiti pristup podacima (za čitanje) iz SAD-a. Sklopili smo odgovarajuće standardne ugovorne odredbe EU-a za prijenos osobnih podataka s izvršiteljima obrade u trećim zemljama da bismo zaštitili osobne podatke. Primijenjene standardne ugovorne klauzule EU-a navedene su na internetskoj stranici Europske komisije na URL-u <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hr/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

2. Pružatelji usluga računalne podrške

Također angažiramo različite pružatelje IT usluga. Oni nam, primjerice, pružaju podršku kod održavanja naših IT sustava i kod tehničke podrške. Ako dobiju pristup osobnim podacima, pružatelji usluga obrađivat će ih isključivo na naš zahtjev i prema našim uputama. IT podršku pružaju sljedeći pružatelji usluga:

Volkswagen Group Service
Bunsenstrabe 5
85053 Ingolstadt
Njemačka

diconium digital solutions GmbH
Rommelstrabe 11
70376 Stuttgart
Njemačka

Volkswagen Infotainment GmbH
Rensingstrabe 15
44807 Bochum
Njemačka

VI. Vaša prava

Vaša prava navedena u nastavku možete u svakom trenutku besplatno ostvariti kod društva Volkswagen AG. To vrijedi i ako smo za obradu podataka odgovorni mi zajedno s drugim poduzećima. Dodatne informacije u vezi s ostvarivanjem svojih prava potražite na web-stranici <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

1. Pravo na informacije

Imate pravo zatražiti od nas potvrdu o tome hoće li se obrađivati osobni podaci koji se odnose na vas i koji će se osobni podaci konkretno obrađivati te kojim su trećim pružateljima usluga unutar i izvan EU-a proslijeđeni vaši podaci. K tomu imate pravo dobiti kopiju svojih osobnih podataka koje obrađujemo.

2. Pravo na ispravak

Imate pravo od nas zatražiti ispravak svojih netočnih odnosno nepotpunih osobnih podataka.

3. Pravo brisanja

Imate pravo zatražiti brisanje svojih podataka u slučaju postojanja preduvjeta navedenih u čl. 17. Opće uredbe o zaštiti podataka. Prema tom članku, brisanje svojih podataka možete zatražiti ako ti

osobni podaci više nisu potrebni s obzirom na svrhu u koju su prikupljeni. Osim toga, brisanje možete zatražiti kada obrađujemo vaše podatke na temelju vaše privole, a vi tu privolu povučete.

4. Pravo na ograničenu obradu

Imate pravo zatražiti ograničenu obradu svojih podataka u slučaju postojanja preduvjeta iz čl. 18. Opće uredbe o zaštiti podataka. To je, primjerice, slučaj ako osporavate ispravnost svojih podataka. Za vrijeme provjere ispravnosti podataka možete zatražiti ograničenu obradu.

5. PRAVO NA PRIGOVOR

Pravo na prigovor u pogledu obrade svojih osobnih podataka imate u sljedećim slučajevima:

- **Ako se obrada provodi za potrebe izravnog marketinga (uključujući izradu profila u svrhu izravnog marketinga).**
- **Ako se obrada (uključujući izradu profila) temelji na sljedećim pravnim osnovama:**
 - **Obrada je potrebna za izvršenje zadaće od javnog interesa ili služi za izvršavanje službene ovlasti koja nam je dodijeljena (čl. 6. st. 1. t. e OUZP-a).**
 - **Obrada je nužna za zaštitu legitimnih interesa naše ili treće strane (čl. 6. st. 1. t. f OUZP-a). U slučaju takvog prigovora molimo vas da nam navedete svoje razloge za ulaganje prigovora na obradu podataka. Ako se usprotivite, više nećemo obrađivati vaše podatke osim ako ne možemo dokazati uvjerljive legitimne razloge za obradu koji nadjačavaju vaše interese, prava i slobode ili obrada služi za utvrđivanje, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva.**

6. Pravo na prenosivost podataka

Ako se obrada podataka temelji na privoli ili izvršavanju ugovora te se usto odvija automatiziranim putem, imate pravo zaprimiti svoje podatke u strukturiranom, uobičajeno upotrebljavanom i strojno čitljivom formatu i proslijediti ih drugoj odgovornoj strani. K tomu imate pravo zatražiti da osobne podatke izravno prosljedimo nekoj drugoj odgovornoj strani.

7. Pravo na opoziv

Ako se obrada podataka temelji na privoli, u svakom trenutku imate pravo besplatno opozvati privolu s budućim učinkom slanjem e-pošte na info-datenschutz@volkswagen.de (Njemačka), privacy@volkswagen.de (izvan Njemačke), putem Volkswagenova Portala za zaštitu podataka <https://www.datenschutz.volkswagen.de> ili putem podataka za kontakt navedenih u impresumu.

Privolu također možete bilo kada opozvati u Volkswagen ID korisničkom računu u „MyVolkswagen“.

8. Pravo na podnošenje prigovora

Osim toga, imate pravo na ulaganje žalbe zbog obrade vaših podataka određenom nadzornom tijelu (npr. službeniku za zaštitu podataka u pokrajini Donjoj Saskoj ili nadzornom tijelu nadležnom za vaše prebivalište).

VII. Vaše osobe za kontakt

1. Osoba za kontakt za provedbu vaših prava

Osobe za kontakt za provođenje svojih prava i ostale informacije možete pronaći na sljedećim internetskim stranicama: <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

2. Službenik za zaštitu podataka

Naš službenik za zaštitu podataka dostupan vam je za kontakt u slučaju pitanja u vezi sa zaštitom podataka:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen AG

Berliner Ring 2

38440 Wolfsburg

Njemačka

dataprivacy@volkswagen.de